

جریده جلالیه

۱۳۵۱

جمیدی بکرمیدن رسندک اونه بدلی ایکی روز فروش والی آیلغی روز
اون غروش و اوج آیلغی التمش غروشدر رسندک پوست اجرتی
سکسان التی غروشدر

صالی

جہادی الاخر ۱۱ سنه هجره ۱۳۰۱

مارت رومی ۲۷ سنه ۱۳۰۰ نيسان افرنجی ۸ سنه ۱۸۸۴

اشبورجہ سیاسیات و معارف و نافعہ و تجارت و ادبیات و حیات عثمانیہ بہ ازم و سلامت وطنہ متعلق ہر نوع مواددن بحث و منفعت عمومیہ بہ متعلق اولوب اغراض شخصیددن وارستہ ہر درلو اوراقی درجہ طالب بخادم وطندر کہ ہر کون نشر اولور
مطبعہ و ادارہ خاندانی باب عالی قارشوسندہ عدلیہ جادہ سندہ طرق دائرہ سندہ در

اجال احوال

امور تجار بہ ہر ملککہ دستور العمل اولہ جق بر نقطہ مهمہ اولوب بوسیدن بتون اوروپا دولتری تجارتجہ و پردکاری اہمیتی ہجج بر شینہ و برامکدہ درلر بناء علیہ ہر دولت بتون منازعات سیاسیہ سنی امور تجار یہی ایچون میدانہ چیقارمقده اولوب حتی کافہ دولک یکدیگر یلہ اولان مجالات و مناقشات اساسیجہ ارا نسہ کندنی بعمدہ سنک قرائنی امل ایتکدن منبعث بولندیغی بلیمیدر

جهانگیر نامی المغہ خواہش ملوکدن ماعداسی ہر ملککہ از وچوق مبادلات و مناسبات تجار یہدہ بولوب کوندن کونہ بودارہی توسیعہ ایشہ جدیاً پالیسیقہ درلر بزدہ دخی صہود تجار یہ رسیدہ خنام اولغہلہ بر قاج ماهدنبرو بر مسئلہ عہدیہ تجار بہ همان ہر دولتلہ اچیلش اولغین بو اشتغالات ہر شیدن ز یادہ دقتہ شایاندر چونکہ مستلزم استفادہ و معنویہ در زیر ا مادہ استفادہ تر یسد رسوم معناً استفادہ اعتبار امتعہ و اشای ملکیدر

ار باب مالیدنک الہ ز یادہ ذہن پورہ جقہلری بوقضیہ اولوب رسوم نسبیتی بولمق اوزرہ تعرفولک تنظیمندہ خصافت و مہارت اتخاڈدن منافع طبیعیہ موجوددر اوزو پادولترندن الہ ز یادہ معاملات تجار یہ من اولان انگلترہ و بعدہ فرانسه و اوستریا و بوندنصرکہ روسیہ و ایتالیا و امریقا اولوب اشوب نسبیتی نظرہ الہرقدن بالطبع انگلترہ بہ صطف نظر لازمدر چونکہ ہر دولت دیگر بنہ اولان امتیازاتدن استفادہ ایلک عزمندہ دوشمش و همان ہنسی اساساً تجارت عہدنامہ سنی امضا ایتکی تصور ایلش اولغہلہ اگرچہ الہ جوق مساعیدہ مظهر اولور ایشہ دیگرلری اوکا تطبیق اولنہ بیلور بوسیدن اشوب مسئلہدہ انگلترہ مک امتعہ سی اوزر بنہ یاییلہ جق تعریفک در پیش نظر اولمی مقتضیات امور دنلر

مسئلہ مصر یہ وسوادیہ دخی تجارت خصوصندن ابعاث ایلش بر قضیدر کہ ایشتہ بودہ انگلیز تجارتی اوجہتندہ ترویج ایلچوندن چونکہ انگلترہ تجار تی خطہ مصر بہدہ دخی سائر دولترہ مر جعدر بو سبدن خدیو یت طرفندن ابریحہ دولترلہ مقابلہ قائمہ سز اولوب انکدہ حقوق بورادن کوزہ دلمیدر اعدی بو بلدہ دخی شوصرہدہ افکار عالیہ کوزل دوشونہ چکنی ظن و قیاس ایلدر

تلفر افلر ایلچندہ کیلومک صحتی انگلیز قرائلجہ سنک مخدومنت دقتی کی مسرتلی و کدورتلی ایکی حوادندن بشتہ المانیادہ سوسیالیستلر حقدہ تعقیباتہ دائر معلومات وارد قرائلجہ مخدومی ایچون ہر طرفدن علامت یاس و ماتم کوسرتلکدہ ایشدہ یوانساندہ برادری اولمق ملائیسہلہ ہر طرفہ فائق علامت ماتم اظهار ایللکدہ در

سوسیالیستلر علم انسانیتک دشمن طبیعیسی اولغہلہ ہر زودہ تعقیب اولنور ایشہ بمنون اولسماق الدن کلن کور بیلور کہ ارتق اوروپا بولرک ہادم مدنیت اولدقار بنہ ایودن ایو عقل ابر برہرک

اولیادہ ہر دولت از وچوق بولرک قلع و قغی اوغورندہ خدمتہ امادہ اولمشدر اگر اوروپا بو عدمیون واشترا کیون کروہنہ قارشو بر اتفاق ایلدر ایسہ بالطبع عالم مسائلتہ جدیداً خدمت ایتش اولورلر المانیا و اوستریا و روسیہ و ایتالیا و انگلترہ و اقدیمجہ فرانسیہ بولرک نہ کی فسدہدن اولدیغنہ قائم اولملرہلہ اگر انگلترہ و امریقا بقیانی اولرک مقر و مرکز و دیگر دول ممالککی شعبہ سی اولمندن قورتار بیلورسہ بالطبع عالم دخی بولرک مضرتدن خلاص اولور

مؤذنان حضرت شہر یاریدن حلبلی حاجی صالح افندی بہ بشنجی رتہدن بر قطعہ مجیدی نشان دیشانی احسان بیورلمشدر

تجارت ناظری دولتلو صبحی پاشا حضرتلری دونکی کون ساعت بدی صولزیدہ یاور مخصوص ایلہ مابین ہمایون جناب ملوکانہ یہ دعوت بیورلمشدر

مادر بدہ کشاد اولنان معادن سر کیسنہ اولان معاونت فعلیہ سنہ مکافہ اسپانیا دولتی طرفندن تجارت ناظری دولتلو صبحی پاشا حضرتلرینہ برنجی رتہدن التون برعدد مدالیہ ایلہ وضع ایتدکلری معمولان طولانی تجار دن قولنامہ و ایلہ حاجی حسین افندی بہ ذکر جیل و برلیدی مسموعن اولمشدر

معارف ناظری دولتلو مصطفی پاشا حضرتلری دون محل مامور یت جلیہلہلری تشریف بیورما مشدر

لیان رئیس سعادتلو دلاور پاشا حضرتلری نامزاج اولدقلری جہتلہ بر ایکی کوندن محل مامور یت علیہلری تشریف بیورمہلری ایشیلمشدر

ادارہ عہدک اصلاحی خصوصہ بوسکرہ برارادہ کر امتعادہ جناب پادشاهی شرفسونخ بیورلیدی سامعہ رش اطلاعن اولمشدر

اوستریا امپراطوری ولی عہدی ارشیدوق ر و دولف ایلہ ز و جہ سی ارشیدوش استغانی حضرتلری و ارنہدن در سعادتہ الوب کتور مک اوزرہ اوستریا سفائ نفیسہ سندن (میرامر) نام واپور تر یستہ دن دونکی کون در سعادتہ کلشدر واپور مذکور فنجی قہودانک تحت قومانداسندہ ویک سکر یوز اوتوز طونلاتو جسامت و یوز سکر مٹرو طولندہ اولوب ایکی طوب اونش ضابط یوز یتش التی تقر طائفہ فی حاملدر

واپور مذکور نيسان افرنجینک اون در دنجی کلجک بازار کونی بورادن وارنہ یہ متوجہا حرکت ایدہ جکدر

معارف نظارت جلیہلہ سی محاسبہ جسی سعادتلو مظہر بک افندی بک اصول محاسبہ جہ اتخاڈ بیور دقلری حسن ادارہ سبیلہ مامورینک محل مامورینلرینہ ساعت اوچدہ کلرک ایشلری کونی کونہ کورملری تناسب بیورلیدیغدن کتبہ ہر کون وقت معینندہ کلرک ایشلری وظیفہ ایتدکلری و ایشلرہ تداخل بر اعلدیغی مع ایشلر ایشیلمشدر

سابق قواد سنجافی متصرفی سعادتلو رؤف پاشا حضرتلریہ جزا بر بحر سفید ولایت جلیہلہ سی مکتوبیجسی سابق عزتلو حسن بک افندی دون در سعادتہ کلشدر

روسیہ باندہرلو قہودان ہاورک سوار اولدیغی ایکینیک ایکسوز یکر می درت طونہ جسامتندہ روسیہ نک ملای قومانیہ سی نامتہ اولہرق لوندرہ دن مبا یعہ قتلان مسعودہ نام واپور دون در سعادت لیانہ ورود ایتش و اوودہ سایہ متوجہا حرکت ایشدر

جبل طارق انگلیز اوہکی اولکی کون در علیہ یہ کلش و انگلیز سفارتخانہ سنہ نازل اولمشدر

دیار بکر وخر بوت طرفلرہ رومی مارک بکر منجی کونی باشلایان یاخوور بلا فاصلہ اوتوز الی ساعت شدلہ امتداد ایتش و بو یوزدن برچوق خان و کوپر یلر محو و خراب اولش و نفس دیار بکر بچہلری نی سبل باصدیغی حتی دیجلہ و شط و فرات نہرلری امثال غیر مسبوق برصورتہ طغیان ایتدی و بتون اقلیم صو ایلچندہ قالدیغی اورادن النان بر قطعہ تلفر افدہ مع التأسف بیلدر برمشدر

ازانس رویتر تلفر افنامہ لری لوندرہ ۵ نيسان

(دوق دوالبانی) نک نعشی (ویندسور) ہ کتور یلوب (سن ژورژ) دفن اولندی بومناسبتلہ بیوک الایر و قہودولی

جنارہ دعاسی بوکون خاندان قرائی اعضا ی و اجلہلہ رجال و معتبران بلدہ حاضر اولدقلری حالہ اجرا اولنہ جقدر

برلن ۵ کذا (شمالی المانیا) غزنہ سی المانیا ایمپراطوری کیلوم حضرتلرینک انحراف مزاجلرینک همان کاملاً یکمیش اولدیغی اعلان و اخبار ایدہ یور وکلا یہ منسوب غزنہلرک قوللاندقلری لساندن حکومتک مرکز اعضا بنہ سوسیالیستلر علیہندہ قانونک تمدد بنہ رضا و موافقتلری استحصا ل ایچون مساعدا ت اجرا ایتامکہ قرار و یرمش اولدیغی اکلا شیلور

اتنہ ۵ کذا (دوق دوالبانی) نک ویندسور دہدہ دخی مناسبتلہ بوکون بورادہ (ای پاولی) کلیسا سندہ کال طنطنہ ایلہ جنارہ دعاسی قرائت اولندی اشوب رسمک اجرا سندہ قرال و قرائلجہ ایلہ متوفانک

برادری (دوق دہدینبورغ) و غراندوق (بول) و ہیئت سفرا و رئیس وکلا و خارجہ ناظرلہ وکلا ی سائرہ و مبعوثان دن برچوقلری و روسیہ اقدنر دولتی قوماندا نی امیرال و شمعی پیردہ بولسان انگلیز دولتی صابطانی و دہا پک چوق ادم حاضر بولندیلر

دعا (دوق دہدینبورغ) ایلہ اورادہ حاضر بولنان انگلیز سفارت کلیسا سی طرفندن اوقو نمش و اشانی ایشندہ فالرہ لشکر انداز اقامت اولان بتون دوتما طرفندن عادت اولدیغی اوزرہ ماتم طوی ایشدر

اتنہ ۵ کذا مجلس مبعوثان بوکونی اجتماعندہ بودفعہی مدت اجتماعہ مخصوص اولان ایشلرینی اکیال ایتش و بعدہ رسم انسدادک بازار ایتسی کونہ تعیینی متضمن اولہرق بر ارادہ قرالیہ قرائت اولمشدر

یکن جمعہ کونی سلاملق رسم عالیسندن صکرہ طرف اشرف حضرت پادشایدن سعادتلو در یغالیسی پاشا حضرتلرینہ حقارندہ امنیت شاہانلری برکال اولدیغندن بحثلہ کندوسنک روم ایلہ شرقی میلوس و ژاندرمہ قوماندانلرینہ نصب و تعیین اولمش اولدیغنی تبشیر و فرمان بیورلش ایدوکنی (مونیتور) یازمشدر

مذکور غزنہلرک قولنجہ پاشای مشار ایلہ قلبدہ روم ایلہ شرقی بودجہ سند داخل اولان قوماندانلغی معاشندن بشتہ یاور حر بک معاشنی دخی بورادن کافی السابق الہ جق اولدیغنی تأمین ایلہ برابر مقام جلیل سرسر سکر بدن کندوسنہ سرعت ممکنہ ایلہ محل مامور بنہ کیتک اوزرہ امر و برمشدر

بر قاجکون اقدام المانیاسفری موسیو (دی رادوویج) اعطاسی مقرر ایکن (دوق دوالبانی) نک وفاتی اوزر بنہ تأخیر اولمش اولان ضیافتک دون ایشام کشیدہ اولنہ جق ایدوکنی (مونیتور) یازمشدر

(بولتیش قورسبوننج) غزنہ سنک نيسانک دردی تار بخیلہ پارسدن الدیغی خبرہ نظرأ اورا محافل سیاسیہ سندہ جانب باب عالی دن مسئلہ مصر یہلک نسو یہ سی ایچون در سعادتہ بر قوتقرائس تشکیلک تشکیلنی متضمن اولہرق بر تحریرات عمومیہلک قریباً تصدیق اولنہ جقنی سو یلنور ایش

بلغارستان خارجہ مدیر اسبقی موسیو (بولقویج) لک دوققور (کروویج) لک استعفا سندن برومجل اولان بلغراد بولتیقہ مامور لغتہ نصب و تعیین اولنہ جقنی «سردوچ» نام غزنہ یازہ یور

روم بطریق اوجچی بو اکم افندی بک بطریقاق براتی منتظماً بازار اقشای تسلیم اولمش و بناء علیہ کندوسنک دونکی کون بطریقخانہ بکلی مقرر بولمش ایدوکی غزنہلرہ اوقو نمشدر

سنہ حاضرہ شہر مارت افرنجینک اوتوز برنجی کونہ قنر ایحا اولنان قوائم نقدیہلک مقداری

داخلہ صحفہ سندہ درج اندہ بلحک ہر نوع مواددن اہمیت و حجم
و نوعتہ کورہ اجرت ایشتور و شرکت و بائقہ اعلانلرینک بہر سطرندن
ایش غروش النور و اعلانات عادیہ بازار قلہ طبع اولنور

۱۴ ملیون ۴۵۳ بیک ۶۹۵ بوزلک و ۴۶ غروشلق قائمہ بالغ اولش و بو مقدار قائمہ موقع تداولہ چیقارلش اولان ۱۶ ملیون بوزلک قائمہ دن اشاغی وارلدقندہ یوم مذکورہ ابادی ناسدہ ۱ ملیون ۵۴۶ بیک ۳۸۴ بوزلک و ۵۴ غروشلق قائمہ قلمش اولدیغی باقی عثمانی جانبسندن غزنہلرہ تبلیغ ایدیلان بر قطعہ جدول مطالعہ سندن مستفاد اولمشدر

بکرش پوستہ سیلہ انسان غزنہلرہ کور یلان تلغرافنامہ درلر

لوندرہ ۱ نيسان غوردون پاشا سیاست تألیفیمنت پیردہ اولدیغندن دیگر بر مسلک سیاسی طوئسی لازم کلدیکنی اخبار و اشعار ایشدر

خرطوم حوالیسنده بولنان عسا کر مصر یہ کافہ اورایہ جمع اولمش اولغہلہ جزال مومی ایلہ بولری مصر اوزر بنہ سوق ایتک یتشدہ در

قارہ ۱ کذا عثمان دقتا بیک قدر ادم و برچوق شیخ ایلہ برار انگلیزہ مساعد قبا ئل اوزر بنہ هجومہ حاضر لقمہ در

قارہ ۲ کذا امیرال (ہودت) نزدیکہ کلان بر ہیئت مبعوثیہ سوا کندہ بر انگلیز متصرفک امری تہتندہ اوچیور عسا کر مصر یہ ایلہ بسفینہ حربیہ قارہ جغنی افادہ و بیان ایشدر

لوندرہ ۳ کذا ہیئت وکلا دونکی کون مصر اوزر بنہ عقد انجمن مشورتلہ برقرار اتخاڈ ایشدر بو مادہ حقدندہ دہا قوی برولتیقہ طوئیلہ جقنی مظنوندر

ارباب عصیانک دوست قبائل اوزر بنہ هجوم ایلہ الی کشی تلف و یوزالی دہہ اخذ ایلدکلری سوا کنندن مصر بہ تلفراف اخبار و اشعار اولمشدر

لوندرہ ۴ کذا عوام قارہ سندہ حربیہ ناظری (ماری دی ہارتینگون) انگلترہ دولتنک بر برہ ایلہ خرطومک مدافعیسی ایچون یکی براردو کوندن مک یتندہ بولندیغنی و ہیئت وکلانک مسلک سیاسی مسؤولی در عہدہ ایلدیکنی افادہ و بیان ایشدر بعدہ ناظر مشار ایلہ کندوسنک سودانک تخلیہ سی حقدنہ رفقانک بولتیقہ سنہ مامشات ایلدیکنی سو یلش و بونکلہ برابر حکومتک اصل مصر حقدندہ اتخاڈ ایدہ چکی تدا بیر عسکر بہ و مالیہ و سیاسیہ بہ دائریتنک تدن عبارت اولدیغنی بیان استنکاف ایشدر

لوندرہ ۴ کذا حربیہ ناظری لورد (ہارتینگون) دون ایشام وارد اولان برسوالہ جوابا روم و باخرطومہ براردو کوندنلہ چکنی و جزال (غوردون) تہلکدہدہ بولندیغنی حالہ کندوسنہ بر مقرزہ امدادیہ ار سال اولنہ جقنی و صورت تسو بہ اکیال ولنجیدقنر جزال (وود) لک قومانداسی اتندہ اولہرق سوا کندہ

بر مفرزهٔ عسکریه بولندریله جغنی و (وه لوم) ابله (مانوتوت) نام محملرده بر انکلین مفرزهٔ قلیلهٔ عسکریه سی آقامه ابله چکنی افاده و یسان ابلشدر

اوستربا دولتی صوفیه جنرال قونسلوسی طرفندن اخیراً بلغارستان امور اجنبیه مدبرینه بر تقریر اعطا اولندرق و یانهده انعقاد ایتش اولان حکومات اربعه مأمورلندن مرکب قونفرانسک (چار برود) ابله (وقارل) اراستنده شمدوفر خطنک ۱۸۸۶ سنه سی شهر تشرین اولی ایچنده بالاکال ایشلمسکه باشلامسی لزومی حقنندهی قرارینی تبلیغ ابلشدر

ایتالیاک مسئلهٔ مصریه حقنده رقونفرانس تشکیلنه دائر بیان افکار ابلدیکی و بوباده دولترله مذاکره یه کیریشیدیکی حقنده (مور یال دیپلومات) ک نشر ابلدیکی بندک قطعیا بی اساس اولدیغی رومان دن (قورسپوندنس پولیتیق) غزنه سننه با تلغراف اخبار و اشعار ابلشدر

(سنار) داخلنده کائن «فصله» دن النان محمرات مألرینه نظراً شهر مذکور محاصره التله انمش و بعضی مرتبه قتال وقوعوش و مصوع ابله فصله اراستنده موضوع خط تلغرافی الان منقطع و ابلشدر

معلوم اولدیغی وجهله حبش قرالی (بوخنا) زنده بر مأموریتی حامل اولان امیرال (هومت) نیساک اوچجی کونی (اور یالیست) نام سفینه ابله مصوعه متوجها سوا کندن حرکت ابلشدر «دلنا» ده بر طایم حرکات شقاوتکارانه ک وقوعی اوزرینه نیم ادارهٔ عرفیه اعلان اولمش ایدوی النان بر قطعه تلغرافنامه مالدن اکلاشدر

(مونیتور) ک منبع موثوقدن اخذینی ادعا ابلدیکی معلوماته استناداً بر این معاهده سنک ز برنده امضاسی بولنان دول معظمه دن اکثریست افکاری علقه و پاشانک روم ایللی شرقی و الیلکنک تجدیدینه مائل دکل امش از جلله المانیای ابله دیگر بر دولت بالقانلرک برو طرفنده جریان بدن احواله اظهار روی رضایه مائل اولیه جغرافی نیم رسمی صورنده افاده وافهام ابلشدر

روسیه ده کلجه بونکده علقو پاشانک مدت مأموریتلرینک تمدیدی تصویب ایتیه چکنی باب عالی به بر قطعه تقریر کوندره ک تبلیغ و اشعار ایتش اولدیغی تأیید ایده بور بعضی محافظده ولایت مشارالیه یاه نازدرل دفترنده بلغارلردن ایکی کشینک یعنی قریسینوویچ ابله و یلقو یچک اسماری اولدیغی روایت ایدیلور شمعی سلطنت سنیه دن ابتدا تکلیف اولنه جق ذاتک رسم پاشا ایدوی سوبیلنلور

روسیه دولتنک (بالاجنیا) نک اچیزبن قنوغیکوسنک انتخابی حقندهی احکامنه تمامی تمامنه رعایت اولمنی اوزرینه اصرار ایتکده بولندیغی اچیزبندن النان بر قطعه تلغرافنامه اوقونشدر

کله جک جمعه کونی ارمنی ملتی مجلس عمومیسنک اجتماع عادیسنده روسیه نک هیچ روجهله مستانم حیرت اولسی لازم کلیان اچیزبانه سی اوزرینه برقرار اتخاذه ابله جکی سموعدر چونکه بوبله برتشت متوفی قنوغیکوسنک یک سکر یوز ایتش الی سنه سی انتخابی صره سنده روسیه دولتی جاپندن ینه اجرا اولمش اولدیغی معلومدر

ضبطیه نظارت علیه سندن

ادرنه قیوسی خارچنده کائن روم هزارلنی بکچسی حاجی انسق و رفقا سنک اقامت ابتدکاری قلبیه کچن جمعه کچمه سی بر قاج شخص کیدوب مرقوملرک اون ایکی قلم اچقه و اشبارینی اخذ و غضب ایتدکاری و تعریف اولنان اشکاله نظرأ مرقوملردن ایکسی مشهور سراج محمد ابله رفیقی طوسیله زینک خلیل ایدوی اکلاشیلهرق تخریلرینه ششت اولندیغی استانبول پولیس مدیریت بهیه سندن النان زورنالردن مستبان اولشدر

پوسته و تلغراف نظارت علیه سندن

قونیه ولایتی داخلنده بوردوره اوتوز کیلومتر مسافنده واقع اغلاسون ناحیه سنه هفتده بر دغه عادی و تعمیلی مکاتیب نقل و تعاطی قلمق اوزره پوسته شعبه سی کشاد اولندیغی اعلان اولنور

انکله هیئت و کلاسنک مصالح مصریه حقنده بر قرار اتخاذا ایتش اولدیغی نیساک اوچی تاریخله لوندردن چکیلان بر قطعه تلغرافنامه ده تأمین ابلشدر

انتدغنه لنینک قاهره دن الوب نشر ایلدکاری بر قطعه تلغرافنامه دنه قوت براغیلماش و منسوبیتی طرفندن ترک اولمش ایدوی مظنون بولنان عثمان دقنلک بیک محار بدن مرکب رفرقه جمعیله جنرال (غراهام) ه عرض مطاوعت ایتش اولان قبائلی تأدیه موفق اولش اولدیغی اشعار اولشدر

سوا کندن (تایس) ه کوندرلش اولان دیگر بر تلغرافنامه ده دخی مرقوم قبائل مذکوره هجوم ابله ایلچلردن بر از ادم تلف و یوز الی رأس دوه ضبط ایتش اولدیغی اخبار ابلشدر

وارنه طریقله النان اورو باغنه لرنده کور یلان تلغرافلرد

مادرید ۱ نیسان

رسمی غزنه بوسباحکی نسخهنده قورنس یعنی مجلس عمومینک لغوینی و انتخاب مبعوثانک نیساک یکرمی بدیجی و اغیانک مایسک سکرنجی کونه تعینی متضمن بر ارادهٔ قرایله نشر ابلشدر مجلسلرک اجتماعی مایسک یکرمیجی کونی وقوع بوله جق و یاز تعطیللردن اول بر قاج دفعه اجتماع اولنیهله جک و بو اجتماع اثنا سنده مجلسلر جاپندن تشکرنامهٔ مضبوطیهله بودجه بلا مذاکره قبول ابله جکدر

ایتالیا و دایمارقه و فنلک واسو یچره و پورتگن و امریقا و انکله دولترله عقد اولنه جق تجارت معاهداتی مجلسده کله جک قیش عرض اولنه جقدر لوندرو و مادرید قایینه لری اراستنده جریان ایتش اولان مذاکرات اخیره اثنا سنده موسو (غلاستون) بو یاز اسپانیا مجلس عموماسنه بر تجارت معاهدهٔ موقت سنک عرض و تبلیغی ایچون اصرار ایلش ایهده اسپانیا دولتی بوکا مختلقله برابر بعضی تعدیلات طلب ایتش و انکلیر قایینه سی بونی تعدیه میل کوسترامشدر هر حالده اشبو مقاولهٔ تجارت به انکله ده کله جک ۱۸۸۵ سنه سی شهر مارتنک اوتوز برندن اول موقع اجرا به قونیهله جقدر

ویانه ۱ کذا

اونیشجی اردونک بوسنه وهرسک قوماندانی جنرال (ایدل) شوواراق و یانه بولنبور اوراده بوسنه ابله هر سکدهی عساکرک تقلبی

مسئله سی موقع تذکره قونیهله جقدر بو امر تقلیل کچن صوک بهار اثنا سنده جریمه نظاری جنرال (بیلات) طرفندن انجمن مبعوثانده و صد اولمشدی بوسنه وهر سکده کاملا سایشک عودتی وایکی دفعه قرعهٔ عسکر بهنک بولنده و انتظام اوزره اجراسی قره طایم حسودی بو بوندی استیکامات ابله بر طایم بوللرک و عسکری تیور بوللرک اکاللری اجراسی متصور اولان تقلیل عسکرک اجراسنه مدار اوله جقدر

شمیدلک بشیک عسکر کیرو الیه جق و بوسورتله یکرمی بشیک عسکر کیرو قاله جقدر بومقدار موجود اک از اعتبار اولنور زمان صلحه یله بوندن تنقیح اولنه میجقدر

بو یکرمی بش بیک عسکرک بشقه قلعه بولنان شهرده انتظامی محافظه مأموراً ایکی بیک نفر بوسنه وهر سکودن مرکب بر لولو فرقه سی دخی موجود بولمشدر کله جک صوک بهار قرعه سندن

صکره بوفر قیه بیک ایکوز کشتی دهاضم و علاوه اولنه جقدر بو یرو عسکرک قیت و اهمیت حقیقیه لری سرهای ساحهٔ ظهور اولیهله جک حادثات ابله تقدیر اولنیهله جکدر تنقیص عسکره مایسده باشلا نه جقدر طقوز یوز نفر احتیاط عسکری ممکنترینه اعاده اولنه جقدر بوسرهده قطار و اغزلی استیکاماتی اکیال اولمش اولغه دالماتیا عساکر بیک مقدار موجودنجه دخی تنقیحات اجرا اولنه جقدر

برلین ۲ کذا

(غزت ناسیونال) اعیراطور (کیلوم) ک پرنس (بیمارق) ک استغسانی هنوز قبوله قرار ویرامش اولدیغی مشعراولهرق برلیندن بر قطعه تلغرافنامه الوب نشر ابلشدر

قانون مشروطیتک تعدیلی اوزرینه متخده جرمانیا مجلسنک دخی بر قبال اخره افراغ اولنه جغی حقنده دوران بدن شایعه دخی تکذیب اولنبور

برلین ۳ کذا

اعیراطور (کیلوم) صفوق المقله اوله سندن طشره چیقماعده مجبور اولدیغندن پرنس (بیمارق) ک استغسانی حقنده و ره جکی قراری تأخیر ابلشدر (پوست) غزنه سی پرنس مشارالیه ک اطبا سنک و خصوصیه ممکن مرتبه ایشدن ال چکمنی توصیه بدن دوقنور (شوهی نینکر) ک اخطار و اصراری اوزرینه عرض استعفا به قرار ویرمش اولدیغی تأمین ابلشدر

لوندرو ۲ کذا

(تایس) غزنه سی خرطوم مجبری جنرال «غوردون» ابله ملاقات ایتش اولدیغی مارتک یکرمی بری تاریخله مورخاً با تلغراف اخبار و اشعار ابلشدر جنرال موی الیه مسئلهٔ امنیتی رکال اولدیغی و وکاده وقوعات اخیره نک انکله دولتی خرطومه عسکر سوق لزومنه الزام ایتش بولندیغی سبب کوسترمش و عساکر مطلوبه نک شمعی بقدر یوله چیقارلش اولسی مختل بولندیغی امیدینی اظهار ابلشدر

(تایس) غزنه سی اگر جنرال (غوردون) انکله دولتی طرفندن کندو به دوشن بر مظاهرته کوننبور ایه انکلیر هیئت و کلاسی کندوسنه امداد ایتک ایستامیکده دوام ایلدیکی حالده هر شیدن امیدینی کسه یله چکنی و نهایت توفیق بکاه سنه الله یلایینی کی خرطوی ترکه مجبور بولنه جق ایدوکی افاده ویان ابلشدر

مذکور غزنه سوزنده دوام ابله انکله نک بوسورتده کندو مأمورینی ترک ایتیه چکنی و انکله نک مصر اوزرینه تقریر یاجیه سی اعلان ابله جنرال موی الیه

بر مظاهرت معنیه ده بولنه جق و بوسورتله خرطوی قور تارمق و بر ابله طرق مواصله یی اچق ایچون استیکاماتک یله اوی النیهله چکنی امید ایلک لازم کادیکی بیان ابلشدر دیگر طرفندن انکله نک اعلان حمایتی تحو بلات مصریه حاملر نجه دخی بر ضمان جدی مقامنه کله جک و بولنرک وقوعات اخیره دن طولانی دوچار اولدقلری ضرر و ربائی قسماً تعمیر ایلله جکدر

مذکور غزنه خاتمهٔ مسئله سنده انکله مصر اوزرینه اعلان حمایت ایتک ایستیه جک اولور ایه کندوسنجه ایکی شقندن بر بیک اختیارندن بشقه چاره قایله جغنی و بوندره یا جنرال غوردونی کندو حالته ترک ایلک و یا خود موی الیه یی برفرقه سقره ابله تخلیص ایچون برتشت مأبوسانه اجرا ایلکدن عبارت بولندیغی و جزالی کندو حالته ترک ایلک انکلیر ملتک ناموس و حسیاته طوقه جق اولدیغی سرد و اتیان ابلشدر

لوندرو ۲ کذا

مصرده حکومت اصحاب مطلو به الله جغلی حقنده موضوع اولان تصفیه قانونک تعدیل احکامی اوزرینه انکلیر دولتی طرفندن اجرا ایدیلان مذاکرات دولت مشارالیه جاپندن امتداد ایدیلان تعدیلاته دول عادیه نک رضا و موافقت کوستره جکلرینی ظن ایتدیره جک صورنده بونلر زنده مظهر تلقی اولنه جقدر

انکله دولتی بوکا مقابل بر کونه تأمینات جدیده و بریمه جک ایهده حکومت مصر بهنک بولندیغی حالده اداره سی ممکنتر اولدیغی و دولتلرک مملکتک اعادهٔ اساسی ایچون بعضی مرتبه تسهیلات اراسته سندن استیکافی یا قشقرع ایلدکاری بی بیان ابلشدر

دیون مصریه نک مجموعی دیون غیر منتظمه یی قیامتی و اسکندریه مصائی تضمیناتی تأدیه ایلک ایچون عقدی اقتضا بدن استقراضه ضم و علاوه اولدقه یوز برملیون انکلیر لیراسنه بالغ اولبور و بونک و رأس المال ایچون سنوی درت ملیون سکر یوز بیک

انکلیر لیراسی و برمی لازم کلور

بوندن بشقه مصر دولت علیه به دخی سنوی التیوز سکسان ایکی بیک انکلیر لیراسی و برکو ویره بور دیون مصریه یی تسویه ایتک ایچون سنوی یوزده اوج فائضله عقد اولنه جق بر انکلیر استقراضنک تقسطلرینی ایفالیچون سنوی اوج ملیون بشیوز بیک انکلیر لیراسنه محتاج اوله جقدر بوسورتله مصر تقریباً بر یچی ملیون قدر تصرف حاصل ایلله جکدر

سایهٔ ترقیا توایهٔ حضرت پادشاهیده بروسه شهری ابنیه و اسواق جهتله بر خیلی معموریت و انتظام حاصل ایلش و بو بولنده اصحابی طرفندن مقدارلر به کوره کلی فدا کارلی ایلش اولدیغی حالده طومر به جی صنفنک غیر منتظم افراد اهل بدن عبارت اولدیغی و خدا نکرده بر حریق وقوعنده هر بری شهرک متفرق و بعید محللارندن کلوب طو بلا نجه به قدر وقت کچمکده بولندیغی طرف عالی و لایقنا هیدن تحقیق ابله بر اطافیه بلوی تشکیلی ضمیمه معاملهٔ لازمه سی مرجع مخصوصندن استضاح بیورلش و بونک شدت زه می اشبو بازار کچمه سی وقوع بولان حریقده دخی اکلاشیش اولغه قریباً فعلیاتک مشاهده قلنه جغنی مأمورلدر خداوندکار

عینا رورقندر

ترجمان حقیقت غزنه سنده صرف و نحو عربی نام اثره خیلی وقتسنده پرو امضاسن بر معترض

طرفندن ناچما و حقسنز اولهرق بر طایم اعتراضلر کور یور ایهده مده ۱۷۵۱ نومرو ابله مرق چهارشنبه کونکی ترجمان حقیقه سنده کوردیکم (حتی حدیث شریفی یله تعبیر ایلرک) فقرهٔ غریبه سی مطالعه ایلدکدن صکره اتی جوا یسن راقعه و جدائم اصلا قاتل اوله مدیغی کی (نشر ایلدیکی کتابلک مضرتی بک عظیمر) دبسی دخی مادی و معنوی دیاتله تعلقی اولغه اشبو مسئله نک تشریحنه هر حالده لزوم کور ندیکندن قارئین کرامتک اعلان نظرلرینی نیاز ایلریم کتاب مذکورده میدانک انکره مضایق اولسنک مثال ایچون مؤلف افندی حضرتلری (عدل ساعةٔ خیر من عبادهٔ الف شهر) عباره سی سردی بیان ابلشدر بو مثالی معترض حدیث ظن ایلرک بر قاج کره دور و درازه قاییشبور بودر جدهده هر شیدن حتی کندی اعتراضندن یله غافل بوبله بر معترضی نه کوردم ونه ایشتم مؤلف افندی مبتدایک نکره به مضاف اولسی بو حدیث کیدر و یاخود بو حدیث الیک مشالیدر دیمس اولیدی معترض اعتراضنده حقلیدر بر ایدم مؤلف افندی بوکا حدیثدر دهرک حکم ایتامشدر قواعد عربی بیانی ضمیمهده مؤلفلرک استدکاری عربی العبارهمثالری ابرادیده یلور لراسترجیدندن یا آیت کریمه دن اقتباس ایشونلر ایستراستونلر ار باب فن زنده اقتباس اولنان عبارلر نه آیت ونهده حدیث عد اولنه مدیغی کی بوبله بر حدیثک معناسنی ایما بدن مثالده حدیث عد اولنه من شمعی معترضک دیدیکی حدیثک لفظ بالفاظ نقلی لازم کادی ایشته لفظ حدیث شریف (عدل ساعةٔ خیر من عبادهٔ ستین سنه)

مؤلف افندی مشال مذکور ی حدیث اولهرق ایراد ایتش اولیدی بو عبارتهی تمامیه تغییر ایلکسینن ذکر ی لازم کالوردی دیمک استمکه مبتدایک نکره به مضاف اولسی ایچون بلیغ و فصیح اولهرق کسوزل بر مشال ایراد ایتشدر و حدیث اولدیغنه اصلا هیچ بر وجهله اشارت ایتلماشدر بونکله برابر «الف شهر» روایتی دخی ار باب حدیثدن مسموع اولغه معترض ایستر ایهه بالخری بوله یلیر بوقسه معترض بر ساعت عدالتی بیک بدن زیاده خیرو اولدیغی چوق کورر ایهه اکا بشقه بر حدیث شریف نقل ایده یکه عدالتک نه درجه خیرو اولدیغی اکلاسون ایشته حدیث شریف (والذی نفس محمد بیده انه لرفع ارتق بودلور اعتراضلر

معترضک عرضکلر اولدیغی میدانه قوییدی کی اظهار ملاسی اولدیغی دخی مقدمائهم حرفنه اعتراضندن اکلاشیلور شمعی بوراده کتاب ابن هشامدن فعل مضارعک ان مقدره ابله منصوب اولسنک نقلی لازم کادی مرحوم مشارالیه درکه (و ی نصب الفعل المضارع بان مضرة جواز الاوجوب بعدار بعضهٔ احرف وهی الفاء والواو واووم) شمعی بوراده بزه لازم اولان هم حرفنک مثالدر کتاب مذکورده افصح شرای عربک ایاتندن کورلش اولان مثالی (انی وقتلی سلیکائهم اعهله حرفندضکره کلان (اعقله) کله سی فعل مضارع متکلم وحده اولوب ان مقدره ابله منصوب اولشدر اگر انکارنده اصرار ایلر ایهه کتاب مذکوره مراجعت ایلسون لکن و مراجعت حاجت مس ایتر زیرا اظهار ملاسی اولدیغی «ثم» حرفندضکره اسم عطف اولنان فعل مضارعک منصوب اولسی انکار فهم اولندی دیک اولورکه مسئلهٔ نحو بهنک چله سی عوامل و اظهارده درانلرک خارجنده اولان مسائل نحو یهی انکار ایتسی کی

دقائق نحوه بی او نکرده کورده مامسندن نشئت ایش
دیمک اولور والا ثم حرفنه معتزک واقف
اولماسی ثم دنصکره مضارعک نصبک عدم
وجودینی ایجاب ایتز ۱۷۵۱ نرولو غزته
مذکورده کتـاب مذکورک بوز قرق التبحی
صفیه ده اسم فاعله دائر یازدیغی فقرده خیـلی
عجیبـر دیور بعده عیاره بی نقصان اوله رق
یازیور معتز ایشته صحیفه مذکورده دیورکه
اسم فاعله لام تعریف داخل اولور ایسه ماضی
معنایسته اوله جفتدن عملده ازمنه ثلثیه دلالتی
مساوی اولور صکره عباره بی بعد الحرف دیورکه
آ مؤلف افندی ماضی معنایسته اولور سه حاله
استقباله دلالتی فالوری ظاهرده اعتراضی یک
قبلی کوسترور ایسه ده مسئله تشریح اولندفده
نهر جده حقمز اولدیغی میدانله چقار شمعی
کتاب مذکورک عینی عباره سنی نقل ایدلم (اگر
اسم فاعله لام تعریف داخل اولور ایسه بولام الذی
معنایسته اسم موصول و بناء علیه اسم فاعله فعل
ماضی معنایسته اوله جفتدن عملده ازمنه ثلثیه دلالتی
مساوی اولور « الضارب بدأ الآن و باغدا
و بامس » کبی بوقلدن صکره عباره نک نقصان
و تحریفی هر کس اکلار سده فقط اسم فاعل
حتمده مؤلف افندی یازدیغی فقره بی اولنددن
عرض ایدلمکه تمامیه مسئله میدانله چیتوب
اکلاشسون ۱۴۵ نجی صحیفده الف لاملدن
خالی اولان اسم فاعل حال و یا استقبال معنایسته
اولور سه عمل ایدر یعنی ماضی معنایسته افاده
ایدر ایسه اسم فاعل عمل ایتز دیدیکی کبی ۱۴۶ نجی
صحیفده اگر اسم فاعله لام تعریف داخل اولور
ایسه بولام الذی معنایسته اسم موصول و بناء علیه
اسم فاعله فعل ماضی معنایسته اوله جفتدن
عملده ده ازمنه ثلثیه دلالتی مساوی اولور

یعنی اسم فاعل الف لام ایله استعمال اولندفده
ازمنه ثلثیه دلالت ایدر ایسه هراویج حاله
عملنده مساوی دیمک الف ولاملدن عاری
اولان اسم فاعل بالکر حال و استقبال معنایستی
افاده ایدر سه عمل ایدر الف ولام ایله اولور سه
ایسترماضی و یا حال و یا خود استقبال معنایسته
اولسون و اوچ حاله عمل ایلمی مسـ؛ و بـ
مؤلف افندی عملده ازمنه ثلثیه دلالتی مساوی
دعی و در عقب الضارب بدالغ ازمنه ثلثیه دن
مثال کتور می عرض ایدلیمکری تمامیه افاده
ایده یاور اما جه فاعله و عین الضالع کل عیب
کلیله و لکن عین السخط تبدی المعایب (اعاذنا الله من
عین السخط)

اگر معتز قانون مناظره داخلنده اداره افکار
مباحثه ایدر ایسه بز دخی مع الاقتدار اوداره دن
خارج چیقهدرق مقابله لازمده دوام ایدر جکر
شه سزدر

صرف ونحو منتسب
بری

(تمیز آثار)

— غزل —

ایلیجه زلف مشکین و بریشان اهتراز
سویلیک الله ایچون ایتز می انسان اهتراز
باق باق اولمه سینۀ پاکن یته ابتد کشاد
یا نصل ممکن اولورکه ایتسون جان اهتراز
دکله روح نغمۀ دلدارد بو خوش صدا
ا نه چشم ایلـور آواز جان اهتراز
باق نه شددلی موج ایلور مژگان کیم
خشتیدن چاره سز ایتکده و جدان اهتراز
اوله برر نکین غزل یازدم که علوی ایلسون
شوق و ذوقله بون ار باب عرفان اهتراز

— غزل —

نه حکمتد بر حکمت کیم کوکل سوزان اولور دائم
نصل سوق طبیعیه بنار و ولقان اولور دائم
نه اشد بر واتش کیم کوکل کول اولدی تابندن
اثر ایتز اگر چه دیدل کر یان اولور دائم
ندر ییچاره عشاق کناهی عشقه دوشمکی
نیچون راحت یوزی کور مزینۀ نالان اولور دائم
ندر اصل واساسی بونجه اسرار و خفایانک
نیچون انسان تحری ایتوب حیران اولور دائم
ظهور ایدر دوشونسهک بویه یکلر چه سؤال اما
جواب وحلی علوی خار جاز امکان اولور دائم

— غزل —

کندوی درده کر فشار ایلدم میخانه ده
سوزده مبدن رفع افکار ایلدم میخانه ده
نهرلر چکدم چاقند بر قجه یاد ایتدم سنی
حاصلی حضاری برار ایلدم میخانه ده
لذت میدان جفای جور محبو باندن
هر کسی بر خبردار ایلدم میخانه ده
یاده کادکجه نکاهک باشلادم بیک نوحه به
هر کسه بوطالی طار ایلدم میخانه ده
دون کیمسه میر جلال اسـا نصرتا
بن دخی تنظیم اشعار ایلدم میخانه ده

— غزل —

هر کیمکه کله عالم کتم عهدمند
بیک پیل بشامه قور تیله مزدر دوغمند
کیرمسک رندانه اونوت چون و چرا بی
قازر یسه اندیشه بی لاونعمند
بر دهرده که اولمه امکانی شایک
بر فاده یوقدر طربندن هممند
تا کینج خر ایدنه و ار جام سفالت
نوش ایتمه صاقین جرعه می جام چندن
شوق رخ دلدار ایله فریاد سحرگاه
خوشدر بکا ناهید سهرک نغندن
بر قاق غروشک منی التده زکائی
قاله کچرک شخص کریمک مرندن

(ناهید) فارسیجه کوکب زهره نک اسمیدر
قدما اهل کتابی (عطارد) و اصحاب علم و تدبیری
(مشتری) وار باب ظم و غدیری (زحل) و بحیل
و خسیسی (مریخ) کوکب یته نسبت ایتلرکی مثلاً
خواندگان و سازندگان دخی زهره یه نسبت
ایدلر
بنابرین شعر و انشاده (زهره) کوکبی نغمات
و نغمات متعلق الات ایله یاد اولور و طالع عظمـا
شمس و قمر نسبت ایدلشدن

فارسیده کوکب مشتری به (خواجه فلک) و عطارد
(کاتب فلک) و (دبیر فلک) دینلدیگی مثلاً
زهره به دخی (خواننده فلک) اطلاق اولور
عصمت

تیارو حوادث

بو کیمچه شهراده باشنده واقع تیاروده اقتورلردن
اردش و ماکنیس همکمان افندیلر منقعه اوله رق
نورسید کلدن و مکتب ملکبه شاکر داندن
فواد بکک ترجمه کردسی اولان ه امیر به رکوشکی
— یاخود — صداقته خیانت نام درام رنجی
دفعه اولق اوزره اجرا اولنه جقدر
اورو بانک المشهور او یونلردن اولوب بو کیمچی
منقعت صـاحـلری طرفـدن و برلکده اولان
بودرامک سیرنده خیالی ازدحام امید اولنور

لطیفه

بکندگی صرده مختلردنبری دخی تحسین
ایتدکدنصکره ..

— عجبا امخانی فارسیدن عریدنمی ایدی ؟
سؤالنی ایراد ایدلشدن

متنوعه

سکسان کونده دور عالم (مابعد)
اون بشیخی منظره

عادتدن خارج ایش کور نرقلوبنده برشک
لوندرده عادتدن خارج حرکت ایدلره مخصوص
قلوب انیسی درونی مشاهده اولنور
برده اچلدفده غایت تحف صورته ترین اولنش
و اطرافنده طغافرده بقی اوتار قوناش صالون
فوق العاده اوله رق کوزیکور صالونده ولتان
ساعت سکر بچی کوستروب طقوز طوغری بلقوان
ایلورلر
اکلجه درجه کالده اولوب قلوب اعضا لردن
(فیلانادان) (استوارت) (رالف) (سولیان)
وسائر ساعته بافـرق یـکری دقیقه صکره
(فیلباس فوق) ایله ییلاننده قرار لشدیر یلان
ساعتک مرور ایدر چکنی اکلارلر
(لیور پول) دن حرکت ایدن صـوکـ ترن بدی
ساعت یکریمی اوچ دقیقه ده اولدیغندن و دیگر ترن
ایسه ساعت اونده مواصـات ایدـه جـکـندن (فیلباس
فوق) کلش ایسه قلوبده موجود بولمسی لازم
کادیکی و صکره بی ترله کله جک اولور ایسه کچ
قالش بولنه جتی سوبلنور
توقار صحراملر کرمی پیدا ایدوب قلوب اعضا ی
اشاغی و قاروبه کزینور و یلقوان ایسه دآره سی
اوزرنده ایلر ولیدی کورینور
براشاق موسیو (فیلباس فوق) ی سؤال ایدن
بعض ذاتلرک کلدیکی خبرور بر اشارت اوزرنده
(ارشیدالد) (پاسارتو) (اودا) و (نهآ) و (مار
غیرن) ای ایچرو به کتور و بونلردن قادیلر اری
بر طرفنده طورلر
(ارشیدالد) (فوق) ی کورمک ایستـر قلوب
اعضای (فوق) ک لوندرده بولدیغنه شهیه ایله
تعجب ایتکدهلر ایکن ساعتک طقوزی چالمسـیـله
موسـیو (فوق) سیاه البسه کیش اولدیغی حاله
کور تمسـیله تعجبـاری ازدیاد بولور
(اودا) سویندیکندن باغر مسـیـله هر کس
طرفندن بحث قرن الـسنـک تحقـق ایتـسه حورا
چاغریشلور فوقک دهارکن کلامنه سبب
شتمدو فرترندن ایتدیکی زمان اوزرنده رنقوت
بولدیغی و النده الدیوانلک اولدیغنی کورلرک تبدیل
جامه به کتسیدر
(فوق) دوستلرنک تبریکنه قارشو بالکر اچیه
ایله ناموس قن الیوب کسب مختیاری ایتدیکنی دخی
سو بیلر و (اودا) بی حریمی اوله رق حضاره
تقدیم ایلر

موی الیه (ارشیدالد) ک عزیم (فیلباس) سزدن
زیاده خرسز دگم اشباتی ایشته بنم قاریم دبه
(نهآ) به الی تقدیم ایلر
(پاسارتو) ایسه (مارغریت) ک الی طوهرق
و صرمک کندو به کلدیکی اکلاهرق ایشته تمبکی
دبه سو یلمیکه باشلار
(مارغریت) دخی هم صادقه وهم چالیشقان
زوجه اوله جغم دیـسنـه مـینی (پاسارتو) صادق
دعی اوزرنده بنده اکستیریق قلوبنده داخل
اولم دیه باغیروب بوفکر یاه کنده کندو به شاد
اولور

موی الیه (ارشیدالد) ک عزیم (فیلباس) سزدن
زیاده خرسز دگم اشباتی ایشته بنم قاریم دبه
(نهآ) به الی تقدیم ایلر
(پاسارتو) ایسه (مارغریت) ک الی طوهرق
و صرمک کندو به کلدیکی اکلاهرق ایشته تمبکی
دبه سو یلمیکه باشلار
(مارغریت) دخی هم صادقه وهم چالیشقان
زوجه اوله جغم دیـسنـه مـینی (پاسارتو) صادق
دعی اوزرنده بنده اکستیریق قلوبنده داخل
اولم دیه باغیروب بوفکر یاه کنده کندو به شاد
اولور

خلاصه ترجمه اعلام نومرو ۲۷۲
نام نامی حضرت پادشاهی اوله رق
روم ایلی شرفی برلورینک رغوس قصه به سی

اهلیسنک اسلام ملتندن و تجارندن مدعی حاجی
حافظ عرفاندی بن یوسفک ۱۶۲۰۲ غروش
مطلوبات ایله تصدیق سکوسترو حتمده تبعه دولت
علیددن حقیقی اصنافندن سازلی قر به سی
ساکنلردن ایکن شمعی حاله فامنکاهی نامعلوم
در سعادته مقیم مدعی علیه چرکس حاجی عر بک بن
مرضه علمیه رغوس سنجاق محکمه سی حقوق
شعبه سنده بدایه جریان ایدن ۲۱۰ نومرولی
دعوی حق و قیسه لری اوزرنده محکمه مذکورک
اشبو ۱۸۸۳ سنه سی شهر تشرین ثانینک یکریمی
طقوزنجی کونی رئیس استقواف و اعضا ددن
نائب حسنی افندی و صوفراقی نوایدس و باش
کاتب کوری ۲۰ غروش فندن مرکب تشکیل
ایدن محکمه علته سنده غیاباً صدور ایدن ۲۷۲
نومرولی قطعه اعلامیه ۱۶۹۹ سنه سی حریری
یکری رنجی کوندن اعتباراً تأدیسه سی کونده دکن
سنوی یوزده اون ایکی غروش گذشته سیله رلکده
مبلغ مذکور ۱۶۲۰۲ غروشی مدعی علیه مرقوم
حاجی عر بک بن مرضینک مدعی مرقوم حافظ
عرفاندی بن یوسف نام کسندیه تأدی و تضمین
ایتسه و اشبو حکم اعلام مدعینک تقدیم ایلدیگی
فی ۱۶ حریران سنه ۱۶۹۹ تاریخ ۴۵۹۹ نومرولی
سکوستروسی موجبجه اموال غیر منقوله سی
فروختندن اجر ایدلک اوزره سکوستروی مذکورک
تصدیق ایلدسنه و مصارف محاکمه و مصارف
سکوسترونک بالغ اولدیغی ۵۶۳ غروش الون
اچیه ایله یوزده بش غروش حسابیه رایج اچیه
سکر یوز اون غروش اجرت و کالتک مدعی علیه
مرقومدن استیفا قلمسـنـه غـیـاباً و متعـدأ قرار
وبرلرک اشـبـو اعلام مدت نظامـیه سی طرفنده
قابل اعتراض اولق اوزره علناً بعدالقرانه صادر
اولشدن

اشبو صورت ترجمه اصلنه مطابقدر
فی ۸ مارت سنه ۱۳۰۰
رغوس سنجاق محکمه سی مترجی
سوکباس وار طظار میان

غلطه بورسـی
(دونکی یاسه)
(لیرای عثمانی یوزغروش اعتباریه)
پاره غروش
۳۴ ۰۹ سهام عمومی (اوکله وقی)
استقراضات

ساقیم فرانق
۰۰ ۶۱ ۱۸۶۳
۰۰ ۵۷ ۱۸۶۵ کذا
۰۰ ۵۰ ۱۸۶۹ کذا
۰۰ ۴۳ ۱۸۷۳ کذا
۲۵ ۴۴ روم ایلی شتمدو فری
انکلیز لیراسی)
۲۵ ۱۷ ۱۸۷۲ سنه سی خز بنه تحو بلانی
با نقدر تحو بلاتی

غروش لیرا
۰۸ ۴ شرکت عمومی عثمانیه
۱۸ ۷ اعتبار عمومی عثمانی
۰۵ ۶ در سعادت بانقه سی
۳۵ ۳ قامیو و مسکوکات بانقه سی
۹۰ ۲ تراموای حصه لری
مسکوکات فیثاتی
پاره غروش
۰۶ ۱۱۰ انکلیز لیراسی
۲۵ ۸۷ فرانسیز لیراسی
۱۵ ۶۰ روسیدر
۱۰ ۵۱ قرامچه
۱۰ ۱۰۸ مجیده فری
۲۰ ۱۰۰ متالیک
۳۵ ۱۰۲ بشاک
۲۵ ۱۰۲ التلیق

۰ ۸۰۰ باقر
۰۰ ۱۶۰۰ قائمه

متوفی طاشیجی نیقوله نک ۹۹ - ۲۴۲ نومرولی
اعلام موجبجه متوفی دیمتری ورشمنه دینی اولان
مبالغ معلومه نک تسویه سی ضمنده مدیون مرقومک
متصرف اولوب دینی مقابلسنده مروهون اولان
و اولاد لری کر یا کیمه ایله افتـالیـه انتقال ایدن
طاطاوله ده مریم اناکلساسی جو ارنده یکیشمده
دره بونی جاده سنده بوز او بوز غروش خانه الله
وز اون اوچ نومرولی نصف طاشیجی دگای
تاریخ اعلان اعتباراً اون بش کور صکره
بالر ایدر فروخت ایتدیر یله جکی بک اوغلی بدایت
محکمه سی اجرا مأموریتی جانندن اعلان اولنور
فی ۲۲ مارت سنه ۳۰۰

صدر اعظم امبق محمود دیم باشا مرمر ترکیه سی
قسمت عسکریه محکمه سندن تحریر ولوب ترکیه
مرحوم مشـار الـهـدن الاجبی اولنلرک مدت
معینه سنده محکمه مزبوره مراجعت ایتلرنده
دأر مقدما غزنه ایله اعلان اولندفدنصکره بعض
اصحاب مطلوب طرفلردن مراجعتله تسویه دین
ایتدیرلش ایدسه ترکیه مرحوم مشـار الـهـد بدأ
و مباشرت اولندی خیالی مدت مرور ایدلر ورنه
مرحوم مشار الیه طرفندن تقسیم اولنمی طلب
اولندفده اولدیغندن مرحوم مشار الیه ده الاجق
ادعا ایدنلر ایچون ایلورده اعتراضه محل قلامق
اوزره تاریخ اعلاندن اعتباراً نهایت اشبو شهرک
یکرمنجی چهارشنبه کونه قدر بوایشه دائر روم
ایلی صدایقی دآره سنده تعیین قلان بوم مخصوصنده
مراجعت ایللری اعلان اولنور فی ۱۱
جادی الآخر سنه ۳۰۱ ۳

جنتیمکان زم عالم والده سلطان حضرتلرینک
احیا کرلری یکی بچیده کائن خسته خانلاری
جوارنده واقع خسته خانه چار بک کیه حاصلاتیه
بوغاز ایچنده خنکار اسکله سی و سلطانیه و چوقلی
ویوک کوکـو چارلنده سنه حالیه روز حضرتده
حصوله کله جک کیه حاصلاتی شرائط معلومه
و بشین بدل ایله یشقه بشقه طابلیرینه الزام
قلنه جفتدن و اسکارده صلح جق اسکله سنده واقع
ربختم محله نک کذلک روز حضر ایتدا سندن
اعتباراً احاله قلنه جفتدن مذکور چارلر ایله
ربختم محله طـالـب اولنلرک مذکور روز
حضر دن نهایت بش کون اول اوقاف هیـاـون
واردات عمومی اداره سته مراجعت ایتلری اعلان
اولنور ۳

ابوب سلطان جوارنده بابا حیدر محله سنده
باغچه سنک قسم کلیسی ناظر اغاچ شمسـی جـاده سـنده
و دیگر قسمی جامع رقاعنده اون بدی نومرولو
غایت نظار تلی ایکی قطعه سنده تخمیناً ایکیک
بشبوژ زراعی قجـاـوز اشجار مثره لو بچیه
ودروننده بش عدد طائلی طوقیوسی مطبخ
و ایکی اوطه سیله برابر صاتیق اولدیغندن کورمک
ایچون امای افندی و دروننده ساکن مصطفی
اغایه و یازارلخی دخی چهارشنبه بازار
جوارنده جبه سی باشی محله سنده جانی علی افندی
زقاعنده اون نومرولو خانه صاحبه مراجعت
ایللری ۶

در سعادت و بلاد ثلثه ده کائن انیسه عسکر به
انشات و تعمیر ایچون اوچ یوز سنه سی طرفنده
مقتضی اولوب او جلسـه موقع مناقصه قونیلان
کراسنه و کر چو اشایی سائر متفاوت المقدار
فیاتلرله طالبلری عهد سنده اوله رق اشبو مارت

بر مفرزهٔ عسکریه بولندبر بله جغنی و (وه لوم) ابله (ماتونوت) نام مجلده بر انگلیز مفرزهٔ قلیلهٔ عسکریه سی اقامه ایله جگنی افاده و بیان ایلمشدر

اوستربا دولتی صوفیه جزال قونسلوسی طرفندن اخیراً بلغارستان امور اجنبیه مدیریت بر تفریر اعطا اولندهرق و یانده انعامد ایتش اولان حکومات اربعه مأمورزلدن مرکب قونفرانسک (چار بود) ابله (وقارل) اراستنده شمدوفر خطنک ۱۸۸۶ سنه سی شهر تشرین اولی ایچنده بالاکال ایستلندلکه باشلامسی لزومی حقنندهی قرارینی تبلیغ ایلمشدر

ایتالیاک مسئلهٔ مصریه حقنده رفونفرانس تشکیله دائر بیان افکار ایلمدیکی و بوباده دولترله مذاکره کیریشدیکی حقنده (مور بال دیلومات) لک نشر ایلمدیکی بتدق قطعیا بی اساس اولدیغی رومان دن (قورسپوندنس ولتیک) غزه سنه بالتلغراف اخبار واشعار اولمشدر

(سنار) داخلنده کائن فصله «دن النان حررات مألریته نظرأ شهر مذکور محاصره التنه ایتش و بعض مرتبه قتال وقوصولش و مصوع ابله فصله اراستنده موضوع خط تلغرافی الان منقطع بولمشدر

معلوم اولدیغی وجهله حبس قرالی (بو حنا) زنده بر مأموریتی حامل اولان امیرال (هوهت) نیسانک اوچجی کونی (اور یالیست) نام سفینه ابله مصوعه متوجها سوا کنند حرکت ایلمشدر «دلته» ده بر طاق حرکات شقاوتکارانه لک وقوعی اوزرینه نیم ادارهٔ عریفه اعلان اولمش ایدوی النان بر قطعه تلغرافنامه مالدن اکلالمشدر

(مونیتور) لک منع موثوقدن اخذینی ادعا ایلمدیکی معلوماته استناداً برلین معاهده سنک ز برنده امضاسی بولنان دول معظمه دن اکثریست افکاری علقو پاشانک روم ایلی شرقی و الیبلکنک تجدیدسنه مائل دکل ایتش از جلله المانیسا ابله دیگر بر دولت بالقانلرک برو طرفنده جریان بدن احواله اظهار روی رضایه مائل اولمیه جعفرینی نیم رسمی صورته افاده وافهام ایلمشدر

روسیده کلچیه بونکده علقو پاشانک مدت مأموریتلرینک تمددینی تصویب ایتیه جگنی باب عالی بر قطعه تقریر کوندره لک تبلیغ و اشعار ایتش اولدیغی تأیید ایدبور بعض محافظده ولایت مشارالیه هایه تاحزدر دفترده بلغارلردن ایکی کشینک یعنی قبریستوویج ابله و یلقو یجک اسماری اولدیغی روایت ایلمیور شمئی سلطنت سنیه دن ابتدا تکلیف اولنجه جق ذاتک رسم پاشا ایدوی سوبیلنیور

روسیه دولتنک (بالچینا) لک اجپازین قوغبیکوسنک انتخابی حقنندهی احکامنه تمامی تمامنه رعایت اولمسی اوزرینه اصرار ایتکده بولندیغی اجپازین دن النان بر قطعه تلغرافنامه اوقومشدر

کلجک جمعه کونی ارمنی ملی مجلس عمومیسنک اجتماع عادیسنده روسیه نکل هیچ روجنهله مستلزم حیرت اولمسی لازم کلیان اجپازیننامه سی اوزرینه برقرار انتخاب ایدجی سموعدر چونکه بوبله برتشت متوفی قوغبیکوسنک یک سکر بوز ایتش الی سنه سی انتخابی صرسته روسیه دولتی جانپندن بنه اجرا اولمش اولدیغی معلومات

ضبطیه نظارت علیه سندن ادرنه قیوسی خارچنده کائن روم مزارانی بکچیسسی هاجی انستی ورفاسنک اقامت ایتدکری قلیله کن جمعه کچیه سی برقاچ شخص کیدوب مرقوملرک اون ایکی قلم ایتیه و اشیارینی اخذ و غضب ایتدکری و تعریف اولنان اشکاله نظرأ مرقوملردن ایکسی مشهور سراج محمد ابله رفیق طوسیله زیک خلیل ایدوی اکلالمشدرق تحریرینه شتت اولندیغی استانبول پولیس مدیریت بهیه سندن النان زورنالردن مستبان اولمشدر

پوسته و تلغرافی نظارت علیه سندن قونیه ولایتی داخلنده بوردوره اوتوز کیامترو مسافنده واقع اغلاسون ناحیه سنه هفتده بر دفعه عادی و تعهدی مکاتب نقل و تعاطی قلمتی اوزره پوسته شعبه سی کشاد اولندیغی اعلان اولنور

انکله هیئت و کلاسنک مصالح مصریه حقنده برقرار انتخاب ایتش اولدیغی نیسانک اوچی تاریخله لوندردن چکیلان بر قطعه تلغرافنامه ده تأمین ایلمشدر

اتدغز تهرینک قاهره دن الوب نشر ایلمدکری بر قطعه تلغرافنامه ده اتده قوت بر اغیلامش و منسوبیتی طرفندن ترک اولمش ایدوی مظنون بولنان عثمان دقنلک یک محار بدن مرکب بر فرقه جمعیله جزال (غراهام) ه عرض مطاوعت ایتش اولان قبائلی تأدییه موفق اولش اولدیغی اشعار اولمشدر سوا کنند (تایمس) ه کوندرلش اولان دیگر بر تلغرافنامه ده دخی مرقومک قبائل مذکوره هجوم ابله ایچلردن بر ازم تلف و بوز الی رأس دوه ضبط ایتش اولدیغی اخبار ایلمشدر

وارنه طریقله النان اورو پاغز تهرنده کوریلان تلغرافلرد

مادرید ۱ نیسان رسمی غزه بوبصباحکی نمخنه سنده قورنس یعنی مجلس عمومینک لغوینی و انتخاب معونلک نیسانک یکریمی بدیجی و اغیانک مایسک سکرنجی کوشه تعینی منضم بر ارادهٔ قرالیله نشر ایلمشدر مجلسلرک اجتماعی مایسک یکرمنجی کونی وقوع بوله جق و یاز تعطیللردن اول برقاچ دفعه اجتماع اولنیه لک و بو اجتماع اثناسنده مجلسلر جانپندن تشکرنامهٔ مضبوطیه بودجه بلا مذاکره قبول ایلمه جکدر

ایتالیا و داتیارقه ولتنک واسو یچره و پورتکز وامریقا و انکله دولترله عقد اولنجه جق تجارت معاهداتی مجلسده کلجک قیش عرض اولنه جقدر لوندردن و مادرید قاینلری اراستنده جریان ایتش اولان مذاکرات اخیره اثناسنده موسو (غلادستون) بویاز اسپانیا مجلس عمومیه بر تجارت معاهدهٔ موقته سنک عرض و تبلیغی ایچون اصرار ایتش ایهده اسپانیا دولتی بوکا محالقه برابر بعض تعدیلات طلب ایتش و انکلیز قاینه سی بونی تعدیله میل کوسترماشدر هر حالده اشبو مساو له تجاربه انکله ده کله جک ۱۸۸۵ سنه سی شهر مارتسک اوتوز برندن اول موقع اجرا یه قونیه جقدر

ویانه ۱ کذا اون بشجی اردونک بوسنه وهرسک قوماندانی جزال (ابدل) شو اراق و یانده بولنبور اوزرینه پوسته ابله هر سکه کی عسکرک تقلبی

مسئله سی موقع تذکره قونیه جقدر بو امر تقلیل کچن صولک بهار اثناسنده حریره ناطری جزال (بیلات) طرفندن انجمن معبونه و صد اولمشدی بوسنه وهر سکه کلاما اسایشک عودتی وایکی دفعه قرعهٔ عسکر به لک بولنده و انتظام اوزره اجرایی قره طاع حسوددی بولندهی استحکامات ابله بر طاق بوللرک و عسکرکی تیمور بوللرک اکللری اجرایی متصور اولان تقلیل عسکرک اجراسنه مدار اوله جقدر

شمیلیک بشیک عسکر کیر و الیه جق و بوسورنه یکریمی بشیک عسکر کیرو قاله جقدر بومقدار موجود لک از اعتبار اولنور زمان صلحه ییله بندن تنفیج اولنه می جقدر

بو یکریمی بشیک عسکر کردن بشقه قلعه بولنان شهر زده انتظامی محافظه مأموراً ایکی یک نفر بوسنه وهر سکلون مرکب بر بولو فرقه سی دخی موجود بولمشدر کله جک صولک بهار قرعه سندن

صکره بوفر قیه یک ایکوز کشی دهاضم و علاوه اولنه جقدر بویرو عسکرک قیت و اهمیت حقیقه لری سرغای ساحهٔ ظهور اولیه لک جک حادثات ابله تقدیر اولنیه لک جکدر تنفیص عسکره مایسده باشلانه جقدر طقوز بوز نفر احتیاط عسکرکی مکتلرینه اعاده اولنه جقدر بوسرده قطار و اغزلری استحکاماتی اکل اولمش اولغه دالماجیا عساکر بیک مقدار موجود بجه دخی تنفیجات اجرا اولنه جقدر

برلین ۲ کذا (غزت ناسیونال) ایمراتور (کیلوم) لک پرس (بیمه ارق) لک استغسانی هنوز قبوله قرار ویرامش اولدیغی مشعر اولهرق برلیندن بر قطعه تلغرافنامه الوب نشر ایلمشدر

قانون مشروطیتک تعدیلی اوزرینه متحده جرمانیا مجلسنک دخی بر قالب اخره افراغ اولنجه جق حقنده دوران بدن شایعه دخی تکذیب اولنور

برلین ۳ کذا ایمراتور (کیلوم) صفوق المقله اوله سندن طشره چیتماعه مجبور اولدیغندن پرس (بیمه ارق) لک استغسانی حقنده و ره جکی قراری تأخیر ایلمشدر (پوست) غزه سی پرس مشارالیه ک اطباسنک و خصوصیه ممکن مرتبه ایشدن ال حکمسی توصیه بدن دوقتور (شوهی نینکر) لک اخطار و اصراری اوزرینه عرض استعفا بقرار و یرمش اولدیغی تأمین ایلمشدر

لوندردن ۲ کذا (تایمس) غزه سی خرطوم بخبری جزال «غوردون» ابله ملاقات ایتش اولدیغی مارتک یکریمی تاریخله مورخاً بالتلغراف اخبار واشعار ایلمشدر

جزال مومی الیه مسستقبله امنیتی رکال اولدیغی و بوکده وقوعات اخیره لک انکله دولتی خرطومه عسکر سوتی لزومنه الزام ایتش بولندیغی سبب کوسترمش و عساکر مطلوبه لک شمئی بقدر بوله چیقارلش اولمسی محتمل بولندیغی امیدینی اظهار ایلمشدر

(تایمس) غزه سی اگر جزال (غوردون) انکله دولتی طرفندن کندو به دوشن بر مضاهرته کونکبور ایسه انکلیز هیئت و کلاسی کندوسته امداد ایتک ایستامکده دوام ایلمدیکی حالده هر شیدن امیدینی کسه ییله جگنی و نهایت توفیق بکاه سنه لته یاییغی کبی خرطوی ترک مجبور بولنجه جق ایدوکی افاده و بیان ایلمشدر

مذکور غزه سوزنده دوام ابله انکله لک بوسورته کندو مأمورینی ترک ایتدجکی و انکله لک مصر اوزرینه قریبا جیاه سی اعلان ابله جزال مومی الیه

بر مضاهرت معنویه بولنه جق و بوسورته خرطوی قور تارمق و بر ابله طرق مواصله یی اچق ایچون استخدامک ییله اوی الیه جگنی امید ایلک لازم کلدیکی بیان ایلمشدر دیگر طرفندن انکله لک اعلان حیاتی تحویلات مصریه حاملانجه دخی بر ضمان جدی مقامنه یکده جک و بوللرک وقوعات اخیره دن طولانی دوجار اولدقلری ضرر وریانی قسماً تعمیر ایلمه جکدر

مذکور غزه خاتمهٔ مقابله سنده انکله مصر اوزرینه اعلان حیات ایتک ایستیه جک اولور ایسه کندوستجه ایکی شقندن بر بیک اختیارندن بشقه چاره قلمه جغنی و بوندره یا جزال غوردونی کندو حالته ترک ایلک و یاخود مومی الیه یی بفرقه سقر به ابله تخلیص ایچون برتشت مأبوسانه اجرا ایلمکدن عیسارت بولندیغی و جزالی کندو حالته ترک ایلک انکلیز ملتک ناموس و حسیاته طوقونه جق اولدیغی سرد و تیان ایلمشدر

لوندردن ۲ کذا مصرده حکومت اصحاب مطلوبه ابله جقلری حقنده موضوع اولان تصفیه قانونک تعدیل احکامی اوزرینه انکلیز دولتی طرفندن اجرا ایلملان مذاکرات دولت مشارالیه جانپندن امتددا ایلملان تعدیلاته دول عادیه لک رضا و موافقت کوستره جکلرینی ظن ایتدبره جک صورته بونلر زنده مظهر تلقی اولنه جقدر

انکله دولتی بوکا مقابل بر کونه تأمینات جدیده و بریه جک ایسده حکومت مصر به لک بولندیغی حالده اداره سی ممکنسز اولدیغی و دولترک مملکتک اعاده اساسی ایچون بعض مرتبه تسهیلات اراسته سندن استنکافی یاقشقسز عد ایلمدکری بی بیان ایلمشدر

دیون مصریه لک مجموعی دیون غیر منظمه یی قیامتی و اسکندریه مصائبی تضمیناتی تأدییه ایلک ایچون عقدی اقتضا بدن استقرار ضمه علاوه اولدقده بوز بر ملیون انکلیز لیراسنه بالغ اولبور و بونک وراس مالی ایچون سنوی درت ملیون سکر بوز یک انکلیز لیراسی و برمیسی لازم کلور بوندن بشقه مصر دولت علیه به دخی سنوی التوز سکسان ایکی یک انکلیز لیراسی و یکر ویره بور دیون مصریه یی تسویه ایتک ایچون سنوی بوزده اوج فائضله عقد اولنجه جق بر انکلیز استقراضنک تقسطلرینی ایفالیچون سنوی اوج ملیون بشیوز یک انکلیز لیراسنه محتاج اوله جقدر بوسورته مصر تقریباً بر یچی ملیون قدر تصرف حاصل ایلمه جکدر

سایهٔ ترقیاتوایه حضرت پادشاهیده بروسه شهری ابنیه واسواق جهتله بر خیلی معموریت و انتظام حاصل ایتش و بولنده اصحابی طرفندن مقداراً بیه کوره کلی فدا کارلای ایلش اولدیغی حالده طلومیه جی صنفنک غیر منظمه افراداهالیدن عبارت اولدیغی و خدانکرده بر حریق وقوعنده هر بری شهرک متفرق و بعید مجلاردن کارب طو بلا نجه به قدر وقت کچمکده بولندیغی طرف عالی و لایقانه ییدن تحقیق ابله بر اطافیه بلوی تشکیلی ضمیمه معامله لازمه سی مرجع مخصوصندن استیضاح بیوراش و بونک شدت لزومی اشبو بازار کچیه سی وقوع بولان خر بقده دخی اکلالمش اولغه قریباً فعلیاتنک مشاهده قلنه جغنی مأمورلدر خداوندکار

عینا رورقندر ترجان حقیقت غزه سنده صرف و نحو عری نام اثره خیلی وقتسنده بر اعضاسن بر معترض

طرفندن ناجیا و حفسز اولهرق بر طاق اعتراضلر کور بور ایسه ده ۱۷۵۱ نومرو ابله مرقه چهارشنبه کونکی ترجان حقیقه سده کوردیکم (حتی حدیث شریفی ییله تعمیر ایدرک) فقرهٔ غریبه سی مطالعه ایلدکدن صکره اتی جواسن بر اقعده و جدایم اصلاً قائل اوله مدیغی کبی (نشر ایلمدیکی کتابک مضرتک عظیمر) دیمیسی دخی مادی و معنوی دیاتله تعلقی اولغله اشبو مسئله لک تشریحنه هر حالده لزوم کور ندیکندن قارئین کرامتک معان نظر لری نیاز ایدرم کتاب مذکورده مبتداتک نکره به مضایق اولمسنک مثال ایچون مؤلف افندی حضرتلری (عدل ساعة خیر من عباده الف شهر) عباره سی سردی بیان ایلمشدر بو مثالی معترض حدیث ظن ایدرک بر قاچ کره دور ودرازه قانیشور بودرجه ده هر شیدن حتی کندی اعتراضندن ییله غافل بویه بر معترضی نه کوردم ونه ایشتمم مؤلف افندی مبتداتک نکره به مضایق اولمسی بو حدیث کیدر و یاخود بو حدیث لک مشالیدر دیش اولمسی معترض اعتراضنده حقلیدر در ایدم مؤلف افندی بوکا حدیثدر بهرک حکم ایتامشدر قواعد عریبندک بیانی ضمیمه مؤلف لک استدلاری عربی العبارمهثالری ایدر ایدیه یلور لراسترجشدن ویا آیت کریمدن اقتباس ایتسونلر ایستر ایتسونلر ار باب فن زنده اقتباس اولنان عبارله نه آیت ونده حدیث عد اولنه مدیغی کبی بویه بر حدیثک معناسنی ایما ایدن مثالده حدیث عد اولنه من شمئی معترضک دیدیکی حدیثک لفظ باللفظ نفلی لازم کلدی ایشته لفظ حدیث شریف (عدل ساعة خیر من عباده ستین سنه . . .

مؤلف افندی مثال مذکوری حدیث اولهرق ایراد ایتش اولمسی بو عبارته تمامیه تغییر ایلکسزین ذکر ی لازم کوردی دیک استمرکه مبتداتک نکره به مضایق اولمسی ایچون بلوغ و فصیح اولهرق کوزل بر مثال ایراد ایتشدر و حدیث اولدیغنه اصلاً هیچ بر وجهله اشارت ایلماشدر بونکله برابر «الف شهر» روایی دخی ار باب حدیثدن مسموع اولغه معترض ایستر ایسه بالخری بوله ییلر بوقسه معترض بر ساعتک عدالتی یک ایدن زیاده خیرو اولدیغی جوق کورر ایسه اکا بشقه بر حدیث شریف نقل ایدیه که عدالتک ندرجه خیرو اولدیغی اکلالمش ایشته حدیث شریف (والذی نفس محمد بیده انه لیرفع ارتق بودرلو اعتراضلر

معترضک رضکار اولدیغی مبداه قویدیغی کبی اظهار ملاسی اولدیغی دخی مقدمام حرفنه اعتراضندن اکلالمشور شمئی بوراده کتاب ابن هشامدن فعل مضارع ان مقدره ابله منصوب اولمسنک نقلی لازم کلدی مرحوم مشارالیه درکه (و ی نصب الفعل المضارع بان مضرة جواز الاوجوب بعدار بعضه احرف وهی الفاء والواو واو و هم) شمئی بوراده بزه لازم اولان هم حرفنک مثالیدر کتاب مذکورده افصح شعرای عربک ایتندن کوراش اولان مثالی (انی وقتلی سلیکام عاقله کالتور یضرب لماعاف البقر) بوشالده «ثم» حرفندن صکره کلان (اعقله) کلمسی فعل مضارع متکلم وحده اولوب ان مقدره ابله منصوب اولمشدر اگر انکارنده اصرار ایدر ایسه کتاب مذکور مراجعت ایلسون لکن و مرهاجمته حاجت مس ایتن زیرا اظهار ملاسی اولدیغی «ثم» حرفندن صکره اسم عطف اولنان فعل مضارعک منصوب اولمسی انکار فهم اولندی دیک اولورکه مسئلهٔ نحوه لک چه سی عوامل و اظهارده درالمرک خارجنده اولان مسائل نحوه یی انکار ایتسی کبی

دقایق نحوہ بی او ندرہ کورہ مامسندن نشئت ایش
دیک اولور والا ثم حرفتہ معترضک واقف
اولسامی ثم ندسکره مضارعک نصبک عدم
وجودی ایجاب ایتز ۱۷۵۱ نورولو غزته
مذکورہ کتبہ مذکورک بوز قرق النجی
صحیفہ ذہ اسم فاعلہ دار یازدیغی فقرہ خیسلی
عجیبدر دیور بعدہ عبارتہ بی نقصان اولهرق
یازور معترض ایستہ صحیفہ مذکورہ دیورک
اسم فاعلہ لام تعریف داخل اولور ایسہ ماضی
معناستہ اوله جفتدن عملہ ازمنہ ثلثیہ دلالتی
مساوی اولور صکرہ عبارتہ بی بعد الخریف دیورک
آ مؤلف افندی ماضی معناستہ اولورسہ حالہ
استقبالہ دلالتی قالموی ظاہرہ اعتراضی یک
قدی کوسرور ایسہ مدہ مسئلہ تشریح اولندقدہ
نہ درجہ حقسن اولدیغی میدانہ چیقار شمعی
کتاب مذکورک عینی عبارتہ سنی نقل ایدلم (اگر
اسم فاعلہ لام تعریف داخل اولور ایسہ بولام الذی
معناستہ اسم موصول و بناء علیہ اسم فاعلہ فعل
ماضی معناستہ اوله جفتدن عملہ ازمنہ ثلثیہ دلالتی
مساوی اولور « الضارب زیڈ الان و یاغدا
و یا امس » کی بونقلدن صکرہ عبارتہ یک نقصان
و تخریفی هرکس اکلا رسدہ فقط اسم فاعل
حتمندہ مؤلف افندی یازدیغی فقرہ بی اولنددن
عرض ایدلمکہ تمامیلہ مسئلہ میدانہ چیقوب
اکلاسلون ۱۴۵ نجی صحیفہ الف لامدن
خالی اولان اسم فاعل حال و یا استقبال معناستہ
اولورسہ عمل ایدر یعنی ماضی معناستی افادہ
ایدر ایسہ اسم فاعل عمل ایتز دیدیکی کی ۱۴۶ نجی
صحیفہ اگر اسم فاعلہ لام تعریف داخل اولور
ایسہ بولام الذی معناستہ اسم موصول و بناء علیہ
اسم فاعلہ فعل ماضی معناستہ اوله جفتدن
عملندہ ازمنہ ثلثیہ دلالتی مساوی اولور
یعنی اسم فاعل الف لام ایله استعمال اولندقدہ
ازمنہ ثلاثیہ دلالت ایدر ایسہ هراوج حالہ
عملندہ مساوی دیک کہ الف ولامدن عاری
اولان اسم فاعل بالکر حال و استقبال معناستی
افادہ ایدرسہ عمل ایدر الف ولام ایله اولورسہ
ایسترماضی و یا حال و یا خود استقبال معنایستہ
اولسون و اوج حالہ عمل ایلمی مساوی
مؤلف افندی عملندہ ازمنہ ثلثیہ دلالتی مساوی
دیمی و در عقب الضارب زیڈ الخ ازمنہ ثلثیہ
مثال کتورمسی عرض ایلدی کمری تمامیلہ افادہ
ایده یاور اماچہ فائدہ عین الضالع کل عیب
کلیله و لکن عین السخط تبدی المعایب (اعاذنا اللہ من
ین السخط)

اگر معترض قانون مناظرہ داخلندہ اداره افکار
مباحثہ ایدر ایسہ بزخی مع الاقتدار اودا رهند
خارجہ چیقیدرق مقابله لازمہ مدہ دوام ایدہ جکر
شہ سزدر

صرف ونحو منتسب

بری

(تمیز آثار)

غزل -

ایلمیجہ زلف مشکین و بریشان اهتران
سویلیک الله ایچون ایتز می انسان اهتران

باق باق اولمہ سینہ پاکن ینہ ایتدی کشاد
یا فصل ممکن اولورکہ ایتسون جان اهتران

دکله روح نغمہ دلداردور بوخوش صدا
انه چشم ایلدور آواز جان اهتران

باق نہ شدتلی توج ایلدور مژگان کی
خیشندن چارہ سز ایتکده وچدان اهتران

اوله برنکین غزل یازدم کہ علوی ایلسون
شوق و ذوقیله خون ار باب عرفان اهتران

غزل -

نه حکمتدور حکمت کیم کوکل سوزان اولور دائم
نصل سوق طبعیلہ بنار و لقان اولور دائم

نه انشدور بواتش کیم کوکل کول اولدی تابندن
اثر ایتز اگرچه دیدلر کر بان اولور دائم

ندر بیچاره عشاقک کناهی عشقه دوشمکمی
نیچون راحت یوزی کور مزینہ نالان اولور دائم

ندر اصل واساسی بونجه اسرار و خفایانک
نیچون انسان تخری ایتوب حیران اولور دائم

ظہور ایلر دوشونسک بولہ یکلر چه سؤل اما
جواب وحلی علوی خار جازماکان اولور دائم

غزل -

کندوی درده گرفتار ایلدم میخانہ
سوزده میدن رفع افکار ایلدم میخانہ

نہرلر چکدم چاقشدر دقچه یاد ایتدم سنی
حاصلی حضاری بیرار ایلدم میخانہ

لذت میدان جفای جور محبو باندن
هر کسی بر خبردار ایلدم میخانہ

یادہ کدیجہ نکاهک باشلادم بیک نوحہ
هر کسہ بوطالی طار ایلدم میخانہ

دون کیجہ میرجلال اسا نصرتا
بن دخی تنظیم اشعار ایلدم میخانہ

غزل -

هر کیمک کلمہ عالمہ کتمہ علمندن
بیک یل یشامہ قور تیلہ مندر دوغمندن

کیرمسک رندانہ اونوت چون وچرانی
قاز ریشہ اندیشہ بی لاو نمندن

بر دهرده که اولمہ امکانی ثباتک
برفندہ یوقدر طر بدن همندن

تا کنج خر ایدہ و ار جام سفالت
نوش ایتہ صاقین جرعه می جام چندن

شوق رخ دلدار ایله فر یاد سحرگاه
خوشدیر بکا ناهید سپهرک نغمندن

برقاج غروشک منی التندہ زکائی
قللہ کچرک شخص کریمک کرمندن

(ناہید) فارسیجہ کوکب زهره نک اسمیدر
قدما اهل کتابی (عطارد) و اصحاب علم و تدبیری

(مشری) وار باب ظم و غدیری (زخل) و بخیل
و خسیمی (مریج) کوکبیرینہ نسبت ایتدیکری مثلاً

خوانشدکان و سازندکان دخی زهرہ بہ نسبت
ایدرل

بنابرین شعر و انشاده (زهره) کوکبی نغمات
و نغماتہ متعلق الات ایله یاد اولنور و طالع عظمای

شمس و قرہ نسبت ایلشدور

فارسیدہ کوکب مشتری بہ (خواجه فلک) و عطاردہ
(کاتب فلک) و (دبیر فلک) دینلدیکی مثلاً

زهرہ بہ دخی (خواندہ فلک) اطلاق اولنور
عصمت

تبار و حوادث

بوکیجہ شهنشاده باشندہ واقع یاترودہ اقتورلردن
ارداش و ماکنیس حکیمان افندیلر منفعتہ اولهرق

نورسید کاندن و مکتب ملکیکہ شاکر داندندن
فواد بکک ترجمہ کردہ سی اولان امیر بہ رکوشکی

- یاخود - صداقتہ خیانت نام درام برنجی
دفعہ اولوق اوزرہ اجرا اولندہ جعفر

اورو پلک الهمشهور او یوناردن اولوب بوکیجہ
منفعت صاحبجری طرفندن ویرلکندہ اولان

بودرامک سیرندہ خبلی از دحام امید اولنور

لطیفہ

وقتبلہ طلبہ دندری امتحان اولور ایکن حاضر
اولان ذواتک کافہ سی طلبہ یک جر بڑہ نطقہ سنی

بکندکای صرودہ نمخناردنبری دخی تحسین
ابتدکندصکرہ

- عجبا امتحانی فارسیدگی عربیدگی ایدی ؟
سؤلنی ایراد ایلشدور

متنوعہ

سکسان کوندہ دور عالم (مابعد)

اون بشچی منظرہ

عادتدن خارج ایش کورنرقلو بندہ رشک
لوندردہ عادتدن خارج حرکت ایدنلر مخصوص

قلوب اندیسی درونی مشاهدہ اولنور

برده اچلدقدہ غایت تحف صورتہ ترین اولنش
و اطرافندہ طغایرندہ بتن اولنر قولنش صالون

فوق العادہ اولهرق کوز بکور صالوندہ ولان
ساعت سکر بچی کوسرور طقوز طوغری بلقوان

ایلورلر

اکلیجہ درجہ کالہ اولوب قلوب اعضا لردن
(فیلانادان) (استوارت) (رالف) (سولیان)

وسائرہ ساعتہ بافقر یکریمی دقیقہ صکرہ
(فیلپاس فوق) ایله پلناردنہ قرار لشدیر یلان

ساعتک مرور ایدہ جکئی اکلازلر

(لیور پول) دن حرکت ایدن صووک ترندی
ساعت یکریمی اوج دقیقندہ اولدیغندن و دیگر ترن

ایسہ ساعت اوندہ مواصات ایدہ جکندن (فیلپاس
فوق) کاش ایسہ قلوبدہ موجود بولنمی لازم

کادیکی و صکرہ بی ترلہ کله جک اولور ایسہ کج
قالش بولندہ جخی سولنور

توقار صحراملر کر می پیدا ایدوب قلوب اعضا ی
اشانی بوقاروبہ کرخور و بلقوان ایسہ دائرہ سی

اوزرنده ایلر ولدیکی کورینور

براشاق موسیو (فیلپاس فوق) ی سؤل ایدن
بعض ذاتلرک کادیکی خبرور بر اشرات اوزرینہ

(ارشیبالد) (پاسپار تو) (اودا) و (تہ آ) و (مار
غیرنہ ای ایچرہ بہ کتور و بوناردن قادیلار بری

بر طرفندہ طوردرل

(ارشیبالد) (فوق) ی کورمک ایستر قلوب
اعضای (فوق) ک لوندردہ بولدیغندہ شہبایہ

تعجب ایتکدور ایکن ساعتک طفوزی چالسلیہ
موسیو (فوق) سیاه البسہ کیش اولدیغی حالہ

کور نمیشلہ تعجبیری از دیاد بولور

(اودا) سویندیکندن باغر مسیلہ هر کس
طرفندن بحث قرالسنک تحق ایتسنہ حورا

چاغریشیلور فوقک دهارکن کلامسنہ سبب
شندورفر ترندن ایندیکی زمان اوزرنده ردتقوت

بولدیغی والندہ الدیوانلک اولدیغی کورہ رک تبدیل
جامہ بہ کتسیدر

(فوق) دوستلرنک تبریکنہ قارشو بالکر ایچہ
ایله ناموس قرالیدوب کسب بختیاری ایتدیکی دخی

سو بیلر و (اودا) بی حریمی اولهرق حضارہ
تقدیم ایلر

موی ایله (ارشیبالد) ک عزیم (فیلپاس) سزدن
زیادہ خرسز دکلم ایشانی ایشستہ نیم قاریم دیہ

(تہ آ) یه الی تقدیم ایلر

(پاسپار تو) ایسہ (مارغریت) ک الی طوتہرق
وصرمک کندو بہ کادیکی اکلاہرق ایشستہ بتمکی

دیہ سو بلیمک باشلار

(مارغریت) دخی هم صادقه و هم جالیشقان
زوجه اوله جغم دیسنہ مینی (پاسپار تو) صادق

دیمی اوزرینہ بندہ اکساتیریق قلوبندہ داخل
اولدم دیہ باغیروب بوفکر یاه کندہ کندو بہ شاد

اولور

خلاصہ ترجمہ اعلام نومرو ۲۷۲

نام نامی حضرت پادشاهی اولهرق

روم ایلی شرفی برلورینسک رغوس قصہ سنی

اهالیسنک اسلام ملتندن و تجار ایدن مدعی حاجی
حافظ عمر افندی بن بوسسک ۱۶۲۰۲ غروش
مطلوبات ایله تصدیق سکوسترو حقتدہ تبعہ دولت
علیحدن جققی اصنافندن سزلی قرہ سی
ساکنلردن ایکن شمعی حالہ فامتکاهی نامعلوم
در سعادتدہ مقیم مدعی علیہ چرکس حاجی عمر بک بن
مرضہ علیمنہ رغوس سخاق محکمہ سی حقوق
شعبہ سندہ بدایہ جریان ایدن ۲۱۰ نومرولی
دعوی حق و قیسہ لری اوزرینہ محکمہ مذکورک
اشبو ۱۸۸۳ سندہ سی شهرتشرین تائینک یکریمی
طقوزنجی کونی رئیس استقاوف و اعضا دندن
نائب حسنی افندی و صوفراقی بوانیدس و باش
کاتب کوری ۲۰ غروش دندن مرکب تشکیل
ایدن محکمہ علندی سندہ غیاباً صدور ایدن ۲۷۲
نومرولی رقطہ اعلامیلہ ۱۲۹۹ سندہ سی حزری
یکریمی رنجی کوندن اعتباراً تأدیہ سی کوندن دکن
سنوی بوزدہ اون ایکی غروش گذشتہ سیلہ رلکندہ
مبلغ مذکور ۱۶۲۰۲ غروشی مدعی علیہ مرقوم
حاجی عمر بک بن مرضینک مدعی مرقوم حافظ
عمر افندی بن بوسسک نام کسندہ تأدیہ و تضمین
ایتسنہ واشبو حکم اعلام مدعیینک تقدیم ایلدیکی
فی ۱۶ حزران سنہ ۱۲۹۹ تاریخ ۴۵۹ نومرولی
سکوستروسی موجبجہ اموال غیر منقولہ سی
فروختندن اجر ایدلک اوزرہ سکوستروی مذکورک
تصدیق ایلدسنہ و مصارف محاکمہ و مصارف
سکوسترونک بالغ اولدیغی ۵۶۳ غروش التون
ایچہ ایله بوزدہ بش غروش حسایلہ رایج ایچہ
سکریوز اون غروش اجرت و کانتک مدعی علیہ
مرقومدن استیفا قلمسنہ غیاباً و متحداً قرار
و برلرک اشبو و اعلام مدت نظامیہ سی طرفندہ
قابل اعتراض اولوق اوزرہ علناً بعدالقرائہ صادر
اولشدور

اشبو صورت ترجمہ اصلندہ مطابقدر
فی ۸ مارت سنہ ۱۳۰۰
رغوس سخاق محکمہ سی مترجی
سوکاس وار طظارمیان

غلطہ بوسسہ سی

(دونکی پیاسہ)

(لیرای عثمانی بوزغروش اعتباریلہ)

پارہ غروش ۳۴ ۰۹ اسہام عمومی (اولکلہ وقی)

استقراضات

سایتیم فرانق ۰۰ ۶۱ ۱۸۶۳
۰۰ ۵۷ ۱۸۶۵ کذا
۰۰ ۵۰ ۱۸۶۹ کذا
۰۰ ۴۳ ۱۸۷۳ کذا

۲۵ ۴۴ روم ایلی شندورفری

۲۵ ۱۷ انگلیز لیراسی ۱۸۷۲ سندہ سی خزینہ نھو یلانی

باق نفلر نحو یلاتی

غروش لیرا ۰۸ ۴ شرکت عمومیہ عثمانیہ

۱۸ ۷ اعتبار عمومی عثمانی

۰۵ ۶ در سعادت بانقہ سی

۳۵ ۳ قلمیو و مسکوکات بانقہ سی

۹۰ ۲ تراموای حصہ لری

مسکوکات فیاتی

پارہ غروش ۰۶ ۱۱۰ انگلیز لیراسی

۲۵ ۸۷ فرانک لیراسی

۱۵ ۶۰ روسیہ پول

۱۰ ۵۱ قرامچہ

۱۰ ۱۰۸ مجیدہ فری

۲۰ ۱۰۰ متالیک

۳۵ ۱۰۲ بشاک

۲۵ ۱۰۲ التلیق

۰ ۸۰۰ باقر
۰۰ ۱۶۰۰ قائمہ

متوفی طاشجی نیقوله نک ۹۹ - ۲۴۲ نومرولی
اعلام موجبجہ متوفی دیمتری ورشہ دینی اولان
مبالغ معلومہ یک تسویہ سی ضمتندہ مدیون مرقومک
متصرف اولوب دینی مقابلندہ هر هون اولان
و اولاد لری کر یا کیجہ ایله افتالیہ اتغال ایدن
طاطاولدہ مریم انا کلیسانی جو ارنده بیکشہرہ
درہ بوقی جادہ سندہ بوز اویش مرقولی خانہ ایله
وز اون اوج نومرولی نصف طاشجی دگای
تاریخ اعلاندن اعتباراً ویش کور صکرہ
بالزایدہ فروخت ایتدیر یلہ جکی بک اوغلی نایت
محکمہ سی اجرا ماموریتی جانندن اعلان اولنور
فی ۲۲ مارت سنہ ۳۰۰

صدر اعظم امیق محمود ندیم باشا مرحوم ترکیسی
قسمت عسکر یه محکمہ سندن نخر و لوب ترکیہ
مرحوم مشار الیہدن الاجبی اولنلرک مدت
معینہ سندہ محکمہ من بوزہ ہر حاجت ایتلرینہ
دائر مقدمہ غزنہ ایله اعلان اولندقدن صکرہ بعض
اصحاب مطلوب طرفندن مر اجتماعہ تسویہ دین
ایتدیراش ایسہ دہ ترکیہ مرحوم مشار الیہ بدأ
و مباشرت اولندلی خیلی مدت مرور ایدلرک ورثہ
مرحوم مشار الیہ طرفندن تقسیم اولنمی طلب
اولندقدہ اولدیغندن مرحوم مشار الیہدہ الاجق
ادعا ایدنلر ایچون ایلرودہ اعتراضہ محل قلاماق
اوزرہ تاریخ اعلاندن اعتباراً نہایت اشبو شهرک
یکرمیچہ چهارشنبه کوندہ قدر بوایشہ دائر روم
ایلی صدازتی دائرہ سندہ تعیین قلنان بوم مخصوصندہ
مراجعت ایللری اعلان اولنور فی ۱۱
جادی الآخر سنہ ۳۰۱ ۳

جنتیکان زم عالم والہ سلطان حضرتلرنسک
احیا کر لری بکی بچسہدہ کائن خستہ خانلری
جوارندہ واقع خستہ خانہ چایر بنک کبابہ حاصلاتیلہ
بوغاز ایچندہ خنکار اسکله سی و سلطانیہ و جوقلی
و بیوک کوکسو چارلندہ سنہ حالیہ روز حضرتندہ
حصولہ کله جک کبابہ حاصلاتی شرائط معلومہ
و بشین بدل ایله بشقہ بشقہ طابالیرنہ الزام
قلندہ جفتدن واسکداردہ صلہ جق اسکله سندہ واقع
ر بختیم محلسنک کذلک روز حضرت ابتدا سندن
اعتباراً احوالہ قلندہ جفتدن مذکور چارلر ایله
ر بختیم محلسنہ طالب اولنلرک مذکور روز
حضردن نہایت بش کون اول اوقاف همایون
واردات عمومیہ اداره سنہ مراجعت ایتلری اعلان
اولنور ۳

اوب سلطان جوارندہ بابا حیدر محلہ سندہ
باغچہ سنک قسم کلیسیا ناظر اغاچ شمسہ سی جادہ سندہ
و دیگر قسمی جامع رقاعندہ اون بدی نومرولو
غایت نظار تلی ایکی قطعہ سندنلہ تخمیناً ایکیک
بشبووز زراعی مچہ یوز اشجبار مچہ لو بچہ
و درونندہ بش صدد طسانی صم قوسی مطبخ
و ایکی اوطہ سیلہ برابر صلیق اولدیغندن کورمک
ایچون امای افندی و درونندہ ساکن مصطفی
اغایہ و بازارلخی دخی چهارشنبه بازار ی
جوارندہ جبہ سی باشی محلہ سندہ جانی هل افندی
زقاندہ اون نومرولو خانہ صاحبہ مراجعت
ایللری ۶

در سعادت و بلاد ثلثہ دہ کائن ایلنہ عسکر بہ
انشآت و تعمیر ایچون اوچوز سنہ سی طرفندہ
مقتضی اولوب اوجہ موقع مناقصہ قوتیلان
کراسنہ و کرچ و اشایی سائرہ متفاوت المقدار
فیاتلرہ طالبلری صمدہ سندہ اولهرق اشبو مارت

رومينك يكرى طفوزنجى پنچشنبه كونى قرار
قطعيلى چكبلرلك طالبلر بنه احاليسى اجرا و ايرتسى
جعه ايرتسى كونى ساعت اونق قدر يوزده بش
تيز يلاقى قبول اولنه چقندن اشياى مذكوره به طالب
اولنلك بوم مذكوره قذر بهر كون استحكام و انشاآت
دايره سى ايكنجى شعبه سنه مراجهت ايتارى لى زوى
اعلان اولنور

غرباخسته خانه همچون برسنه لك نى زومى اولان
سكن يوز قرق قيه قدر صابون شرائط مقرر سى
داخلنده بهر قيه سى او چ غروش يكرى بش ياره ده
طالبى عهده سنده قالدغه وشهر جارى رومينك
يكرى يديجى صالى كونى ساعت اونق قدر هرفاج
پاره تيزيل اولنور و يكرى سسكننجى چهارشنبه
كونى يوزده بش تيزيل اولنور ايسه قبول اولنه بيلوب
اندسك ره قبول ايدليه چكنه بناء نقصانله اعطابه
طالب اولنلك و ده زاده ياد معلومات الملق ايسنانلرك
اوقاف همايون مجلس اداره سنه كللى

غلطه ده يكي جامع شريف اتصالده و ديواره
مربوط و بران برقطعه پنجه تيور كيريش
وضع ايتك اوزره سنوى يكرى عدد لبراي عتاي
الله طالب ظهور ايتكله ز ياده الله طالب اولانلرك
شهر جارى رومينك يكرى يديجى صالى كونى
ساعت اونق قدر اوقاف همايون واردات عموميه
اداره سنه كللى

بدل جنس	اجار اسمى لوا جنس املاك
مزايده	ايقچه سنويى وساير واساميسى
عدد	غروش
٢٥٠٠	ليرا ١٥٠٢٢ برات سنجيه چقتلكى
١٠٨٠٠٠	غروش ٦٠٠ ياييه زورسته
٦١٢٠٠٠	ليرا ٣٤٠ اركرى و خسته
٣٩٠	ليرا ٣٠٠ ياييه ندروش
٢٩٢٠	ليرا ١٦١٧٣ بوغون زاره وه
١٠٠	ليرا ٥٠٠ قرق ايكى

دوغم ترا
٢٤٢٢٠ اطنه كون خانى
بالاده محرم چفتلكات و اراضى وساير حذازنده
مرفق بدل الله طالبلرى عهده زنده و اياسراند
اسكله سنده طوبدن و يا پارچه پارچه خريطه سى
موجبجه دردست مزايده اولان يكرى بيلك مترو
عرصه دن التى يوز اوتوز بش مترو دن عبارت
اولان اون سكن نومرولو عرصه نك بهر مئوسى
بش غروش معجمله الله كذا طالبى عهده سنده
بولنديغدن و نوره طالب اولانلرك خزينه جليله
مايه واردات اداره عموميه سنه مراجهت ايتلرى
اعلان قنلور

محمد نوري

نظاميه ارزاق انبار همچون مبايعه اولنه جنى اولجه
اعلان قنلان ايكي مليون سكن يوز سسكان بيلك
قيه چنوه برنجك محفوظ نمونه و شرائط مقرر سى
وجهله بهر قيه جديدى سسكان بش پاره به طالبى عهده
سند اولوب اشيو مارت رومينك يكرى سسكننجى
چهارشنبه كونى قرار قطعيلى و بر بله چكندن
ويكرى طفوزنجى پنچشنبه كونى تقرر ابدن
قبأ تندن يوزده بش تيزيل قبول اولنه چقندن
اعطابه طالب اولانلرك لوازمات عموميه دايره سنه
كللى

لاله و قفندن و اوقاف همايون محاسبه قلى
متوفى ادهم افندى اولاد بنه نظارت مشار اليها
تخصيصاتندن شهر به مخصص اولان يوز غروش
معاشك بش ايلقى قوجانى نوكره قضاء ضمايع
اولديغندن هر كيم بولور ايسه صدارت عظمى
چاوشلردن اسماعيل اغايه كنور لى و كنور لى ديكى
حاله بطل حكمنده طوبيله جنى اعلان اولنور



(روولاند مقاصار اووال)
نام علاج صاچارى محافظه ايدر و قير يلوب
دو كولكدن منع ايار اشبو علاج سسكان درد
سند دبرو استعمال اولمقده در

شيشه لى جامدن دو كيكى حاويدر
(روولاند اودونو)
الك كوزل ديش توى ديشلرى بيضلدوب
چورمه نك او كى الور و نفسه بر كوزل ديت و بر
اشبو علاج روولاند محصولاتى صاچيسى اولان
لوند رده (هانون غارون) ده يكرى نومرولى
مغازه دن ايسنليدر اوجوزاله يم ديرا بكن تقليد دن
صاقتليدر
در سعادته بك اوغلى جاده سنده فائز و ح برادر لى
اجز اخانه سنده بولنور

غاز و سس و اغز خسته لقار بنه قارشو (پرتولو
طوزندن معمول ده تان) قرصى
و اغز و خناق و سس قيه و اغز قوقه سى خسته لى بنه
توتون ايچمسندن حصوله كلان نخرشه و چيوه
استعمالدن ايلرو كلان فالفلك دفعيله سسك
چيغمسى تسهيل همچون خواننده لره و خواجه لره
و واعظ لره و حاكيمه مذكور قرصك استعمالى
اطباء طرفندن توصيه اولنور

پارسه فو وورغ ساندنى زقافنده ٩ نومروده
(ده تان) اجز اخانه سيله كرك فرانسه و كرك
خارجده بك چوق اجز اخانه لره بولنور
(ده تان) امضاسنه دقت اولمقيدر بهر قوطيسى
ايكى بيجق فرانقذر

براونن جلكى

FER BRAVAIS

فقر الدمقان جفيفلكىصولقنلك

* براونن جلكى هر جلكلردن فوق العاده قوتليدر كونك مذكور جلك صوبندن برفاج دامله استعمال اولنور ايسه از مده طرافنده اعاده صحت ايد يابور براونن جلكين استعمالندن نه اويوشلق و نه مديه جديو رنلق و نه ايصال و نه منتصلق حاصل اولر يعنى طبيعى لايقى وجهله جريان ايدر

* براونن جلكى مشروبائن كافسى دروننه قونلش اولسه اصلا حال سريقتلر تغير ايندزمز و كنند سنده هر برلرت و فوقوسى يوقدر براونن جلكى سائر جلكلرن كافه سندن اهورندر بر شيشه سسى بشن التى هفتة استعمال اولنور ايسه يوميهمسى برفاج پاره يه كلور براونن جلكى ديشلرى اصلا سياه لئمز

* كور جلكن سريشميسنده برانلانامه وارد روده اسعك جهتي تعريف ايدر

* مشهور جلكن تقليد اولماسى مراد اولنر ايسه شيشه لى اوزرنده قرمزى يازوايله موسيو براونن امضاسى اولر سكه كفا لتي تحنده اولد يقي داركارد

شيشه لى بيوك و فوجك اولوب ساطلور پارسده سن لاطر زقافنده نومر ٢٢٠٤٠ بونشردن و شاكسى مغازلرنده فروحت اولنقده در

(اوقاف همايون واردات عموميه اداره سى محمولات شعبه سنده هر كون مزايده لى اجرا اولمقده اولان آتى الذكر محمولاتك معين اولان درت هفتة مدت اعلانندن)
(ايكنجى هفتة سى اولان اشبو بيلك اوجوز سنى مارتك ٢٦ نجى بازار ايرتسى كوندن اعتباراً بر هفتة طرفنده طالب اولنلك قيمت پنجه سسك عشرينه مساوى)
(تايمين افچده سيله برار اداره مذكوره به مراجهت ايتلرى و معجمله محسوس با صورت و سري قبول اولميه جنى ايكنجى دفعه اولرق اعلان و اخطار اولنور)

نومر و قيمت پنجه لى

٥٠ ١٢٥٠٠ طوبخانه ده فزخانجى محله سنده اخور زقافنده دارندنى محمد عزت پاشا و قفندن تر ييغ و تخمى يوزالى ذراع عرصه ده مبنى التى او طله وايكى صفه بى شتل بر باب اخورك نصف حصه سى

٠٢ ١٥٠٠٠ غلطه ده جامع كير محله سنده مقره جيلر جاده سنده سلطان محمود خان و قفندن كدى و غازى پيالى پاشا و قفندن ملكى اولق اوزره شهرى يوز التمش غروش كراو تحتنده قايقخانه بى شتل تر ييغ سسكان ذراع احشاب ملك مع كدك لبدر يايه ناظر بر باب بر دكانى

٠٧ ٦٠٠٠ سليانيه قريبنده شمس الدين ملا كوراني محله سنده يغورخانه زقافنده سلطان سليمان خان غازى و قفندن تر ييغ يوز يكرى ذراع عرصه ده مبنى فوقنده راولطه بى شتل شهرى التمش غروش كراو كير بر باب مغازه نك بتونى

٣٤ ١٠٠٠٠ قاسم پاشاده بدر الدين محله سنده شمس الدين صبران زقافنده امام حسين افندى و قفندن تر ييغ ايك يوز يتش ذراع دروننده برقيو بى شتل برقطعه منزل عرصه سى

١٢ ١٠٠٠٠ غلطه ده يكي جامع محله سنده عمر زقافنده اباصوفيه كير و قفندن شهرى التمش غروش كراو فوقنده راولطه بى شتل تر ييغ سسكان ذراع كار كير بر باب مغازه نك التى حصه دن بر حصه سى

٣٨ ٣٠٠٠ بهك قريبنده كوچك بهك جاده سنده سلطان احمد و قفندن برقيو و والى ذراع عرصه ده بر براقه و تر ييغ سسكن يوز ذراع برقطعه ترا اليوم بيجه محلى

٠٦ ١٣٣٤ چار شوى كيرده حضر جيلر ايچنده عيشاه زقافنده سلطان محمود خان و قفندن شهرى اوتوز غروش كراو تر ييغ اون بش ذراع كار كير بر باب ترزى دكانى كدى اليوم بر باب حضر بى دكانك نك حصه سى

٠٩ ١٠٠٠ قاسم پاشاده كوچك پيالى پاشا محله سنده اربود زقافنده هدايت خاتون و قفندن تر ييغ التمش ذراع عرصه ده مبنى راولطه و برقيو و برصفه و سسكان ذراع بيجه بى شتل احشاب بر باب منزل

١١ ٣٠٠٠ قاسم پاشاده پيالى پاشا صغير محله سنده اربود زقافنده هدايت اه خاتون و قفندن تر ييغ سسكان ذراع عرصه ده اوچ او طله و برصفه و برقيو و سسكان ذراع بيجه بى شتل احشاب بر باب منزل

٠٧ ٤٥٩٣٠ طوبخانه ده دفتر دار ابو فضل محله سنده تر به زقافنده نفس حرمين و قفندن تر ييغ سسكان ذراع عرصه ده مبنى بش او طله وايكى صفه و برقيو و طفسان ذراع بيجه بى شتل بر باب منزل كدرت حصه دن بر بيجق حصه سى

٤٦ و ٤٧ ٢٥٠٠ چار شوى كيرده حسين اغا محله سنده سلطان محمود خان ثنى و قى كدكانندن بولكيخ خانى دروننده فوقانى مقدمه بر اليوم كار كير ايكي باب او طله نك نك حصه لى محمولدن و بتون ملك الله ثلثان حصه كدك حصه دار لى طرفندن فروخت اولنه جنى

١٠٦ ٨٠٠٠ داود پاشاده حكيم اوغلى على باشا جاده سنده غازى داود پاشا و سلطان محمود خان ثنى و قفندن شهرى التمش غروش كراو فوقنده راولطه بى شتل تر ييغ التمش ذراع ملك مع كدك احشاب اشجى دكانك بتونى

٩٦ و ٩٨ ٨٠٠٠ داود پاشاده حكيم اوغلى على باشا جاده سنده داود پاشا و غازى سلطان محمود خان و قفندن شهرى طفسان غروش كراو فوقنده اوچ او طله بى شتل تر ييغ التمش ذراع عرصه ده مبنى ملك مع كدك احشاب بر باب اكسرى و كور بى دكانك بتونى

٩٣ ٣٥٠٠ غلطه ده جامع كير محله سنده بيجيار جاده سنده كات محمد و شيخ احمد افندى و حاجى ابراهيم افندى و قفندن شهرى يوز قرق غروش كراو دروننده برخزن و برقيو و ايك يوز الى اوچ ذراع بيجه بى شتل احشاب مقدمه ايكي باب منزل و بر باب مغازه اليوم هر مان مذكوره محلول بلا كدك بيجه و مخزنك ربع حصه سى

٢٠ ٢٠٠٠ سرانخانه ده معمار اياس محله سنده سنجيار جاده سنده حرمين كدكانندن تر ييغ ايك يوز الى ذراع عرصه ده مبنى ايكي او طله و برقيو بى و تر ييغ يوز ذراع بيجه بى شتل شهرى يوز الى غروش كراو بر باب كراچخانه نك التمش افچه اعتبار به يكرى افچه سى

٤٣ ٨٣٥٠ اقسرايده صوفيلر محله سنده خورخور جاده سنده سلطان محمود خان و باشجى الحاج محموداغا ملكى اولق اوزره و قفندن كدى شهرى يوز الى غروش كراو تر ييغ يوز يتش ذراع عرصه ده مبنى ايكي او طله و برصفه و برخزنى شتل احشاب بر باب بقال دكانى كديك نك يوز يكرى سهم اعتبار به قرق بر سهم حصه سيله ملك نك طفسان اوچ حصه اعتبار به التى حصه سى

٠١ ٥٠٠ بك اوغلنده حسين اغا محله سنده جودان زقافنده الحاج احمد او قفندن تر ييغ يكرى ذراع برقطعه منزل عرصه سى

٥٣ ٨٦٣٠ بكقوز قريبنده بكقوز جاده سنده قباصقال مصطفى اغا و قفندن تر ييغ ٤٥٠ ذراع عرصه ده مبنى ايكي او طله و برصفه و ظهر بنده اوچبيلك بشوز ذراع ترايخلى شتل احشاب بر باب قايقخانه و ظهر بنده تراك يوز يكرى التى سهم اعتبار به التى درت سهم حصه سى

١٢ ٤٠٠٠ قز طاشى قريبنده اسكندر باشا محله سنده دلال او طله لى زقافنده سلطان احمد خان اول و قفندن تر ييغ يوز ذراع عرصه ده ايكي او طله و برقيو و يوز سسكان ذراع بيجه بى شتل احشاب و خراب بر باب منزل ك بتونى

١٤ ٣٠٠٠ خواجه پاشاده خواجه باشا خانى دروننده فوقانده مرزى فونى قري مصطفى پاشا و قفندن تر ييغ يكرى بش ذراع عرصه ده مسدود كار كير بر باب او طله نك نصف حصه سى



الفول دى مات ميچام
ميچونك اسپرووسى هضمى قولايلاق و فارن كوكس معده
سبكر و ديش اغر يسى و دكر بولايلى رينى تداوى ايلك خصوصنده غايت
فائديدر
بانهر و حى الله حاضرلن مشر و باتك الكاعلاسى ميچامك متاسبدر مذكور متناك
معده نك سندر بيجى الاتارى اوزر بنه بيوك تاثيرى واردر
- هضم ايد مامكله و كوكس اغر يسنه قارشو -
رفندق بولكلكندر بار چدشكر اوزر بنه اشبو متادن برفاج طامه لادوب
نوبت شكرى كى يمدلى دقيقه سنده فائده سى كور بيلور معده كوچ هضم ايدرايسه
اوردقعه بر بنه ايكي كره بوصور تله شكر استعمال ايتليدر
- معده و قارن اغر يار بنه دكر بولانيسنه و بحضور لغه قارشو -
بر بيوچك فنجان قهوه و باحد غايت صبحاق احلامور بيجى صوبى ايچنه بر قهوه قاشيغ نك الديقى
قدر متافونيلوب ايجلد كده راحتلق حاصل اولور
(باش اغر يبارى)
اشبو ناه اسپرووسه نجاوره اله آلسكك اوزر بنه قويملى و باخودالنكى بواسپروويه يافاملى و اكر اغرى دوام
ايدرايسه قولاق توى دامار لى الله النكى صوسز صافى مات ميچام الله اوواللى ياز بن الك صبحاق و قنلره
يارم قدح صغوق صو ايچنه برفاج داملا طامه لادوب ايجمليدر اول حالده صوصامعلق كچديكى كى وجود
قوت الور و قوزرا كى خسته لقره قارشو محافظه اولنور
(طوالت)
و باتو ايچنه رشيدنه متناك نصفى دو كوب ايچنده يقانلده رانجه وجودك اتى صيفلشور تر قوقوسى كچ
بر التلك كافه سى قوت الورلر قانديلك بوى طوالتلر بنه قولايلىه بيلور اغز ايچون يارم قدح صو ايچنه برفاج داملا
داملا دوت استعمال اولنقده نفس غير ديشلرى پارلادر ديش اتلر بنه قوت و ير سيغار ايچلر بومتناى استعمال
ايدر لرايسه نفسلردن اصلا سغار قوقوسى حس اولمز بواسپروونك برفاج دامله سى نوردن برطاس اوزرنده
ياقلا قده خايندر و ننده فنا قوقول دفع اولورلر ايچنده بولان كوى معدنلك اوچاملرى ايچون شيدنه نك اغزى
هر وقت قبلى صاقتليدر
باشلوجه اجزايى دكانلر ده صايلور شيشه نك فيثاق اون غروش طوبدن صائش ايچون اسونفطو واردر
ديپوزنوسى در سعادتك غلطه كرك نك قارشو سنده كوجه اوغلى خانك ايكنجى قانده موسيو جرواى فاجلد
مغازه سنده در